



# Slate Inspiration

 CUPACLAD

“

The architect of the future will rely on the imitation of nature, because it is the most rational, durable and economical of all methods.

L'architecte du futur s'appuiera sur l'imitation de la nature, parce que c'est la forme la plus rationnelle, la plus durable et la plus économique de toutes les méthodes.

El arquitecto del futuro se basará en la imitación de la naturaleza, porque es la forma más racional, duradera y económica de todos los métodos.

*Antonio Gaudí*

Spain

## EN NATURAL SLATE

### ONE-OF-A-KIND

Each slate is unique. No other artificial alternatives could compare with a product which has been molded by nature for over 500 million years.

### DURABILITY

With a durability of over 100 years, natural slate is the most resistant material used for roofing. Unlike the artificial products, the colour and the properties of slate stay, unalterable, through time with no need of maintenance.

### SUSTAINABILITY

By being 100% natural, slate is the roofing material with less environmental impact. Each slate is handcrafted by our skilled splitting craftsmen with no chemical products or additional treatments added.

### PERFORMANCE

Slate is capable of enduring extreme temperatures, difficult snow formation, fire-resistance as well as being fully waterproof.

### PERSONALITY

Its unparalleled character and durability makes this material ideal to give an outstanding appearance and personality to any architectural project.

## FR ARDOISE NATURELLE

### INIMITABLE

Chaque ardoise est unique. Aucune alternative artificielle ne peut imiter un produit modelé par la nature pendant plus de 500 millions d'années.

### LONGÉVITÉ

L'ardoise est le matériau de toiture le plus résistant qui a une longévité supérieure à 100 ans. Contrairement à d'autres produits artificiels, la couleur et les propriétés de l'ardoise se maintiennent inaltérables avec le temps, et sans entretien.

### DURABILITÉ

100% naturelle, l'ardoise est le matériau de toiture qui a le moins d'impact sur l'environnement. Chaque ardoise est taillée à la main par un maître fendeur, sans besoin de produits chimiques ou de traitements supplémentaires.

### PERFORMANCE

L'ardoise résiste aux températures extrêmes, évite la formation de gel, est ignifuge et complètement imperméable.

### TRADITION

Son caractère inimitable et sa longévité ont fait de l'ardoise le matériau idéal pour donner un aspect et une personnalité uniques à tout type de projet architectonique.



## ES PIZARRA NATURAL

### INIMITABLE

Cada pizarra es única. Ninguna alternativa artificial puede imitar a un producto moldeado por la naturaleza durante más de 500 millones de años.

### DURABILIDAD

La pizarra es el material de cubierta más resistente, con una durabilidad superior a 100 años. A diferencia de los productos artificiales, el color y las propiedades de la pizarra se mantienen inalterables con el tiempo, sin necesidad de mantenimiento.

### SOSTENIBILIDAD

100% natural, la pizarra es el material de cubierta con menor impacto medioambiental. Cada pizarra es cortada a mano por un maestro labrador, sin necesidad de productos químicos o tratamientos adicionales.

### RENDIMIENTO

La pizarra resiste las temperaturas extremas, dificulta la formación de hielo, es ignífuga y completamente impermeable.

### PERSONALIDAD

Su carácter inimitable y su brillo natural la convierten en el material idóneo para dar un aspecto y personalidad únicos a cualquier proyecto arquitectónico.

## EN THE SUSTAINABLE FACADE

CUPACLAD® cladding systems, composed by 100% natural slate, allow the construction of modern, efficient and sustainable ventilated facades.

A life cycle analysis, which examines the whole environmental impact of a product, highlights CUPACLAD® as a truly sustainable cladding system, due to the use of natural slate instead of prefabricated products.

*Sustainable construction is essential to reduce the environmental footprint and to protect the planet. CUPACLAD has been developed by CUPA PIZARRAS, a carbon neutral company.*

## FR LA FAÇADE DURABLE

Les systèmes CUPACLAD®, composés d'ardoise 100% naturelle, permettent la construction de façades ventilées durables et efficaces.

Une analyse du cycle de vie, qui permet de mesurer l'impact environnemental d'un produit de manière globale, confirme CUPACLAD® comme le choix le plus écologique pour le revêtement des façades, grâce à l'emploi d'ardoises naturelles au lieu de produits préfabriqués.

*La construction durable est indispensable pour réduire l'empreinte écologique et pour protéger la planète. CUPACLAD a été développé par CUPA PIZARRAS, une entreprise neutre en carbone.*

## ES LA FACHADA SOSTENIBLE

Los sistemas CUPACLAD®, compuestos por pizarra 100% natural, permiten la construcción de fachadas ventiladas eficientes y sostenibles.

El análisis de ciclo de vida, que permite estudiar el impacto medioambiental de un producto a nivel global, confirma a CUPACLAD® como una de las opciones más ecológicas para el revestimiento de fachadas, gracias a la utilización de pizarra natural en vez de productos prefabricados.

*La construcción sostenible es imprescindible para reducir la huella ecológica y proteger el planeta. CUPACLAD ha sido desarrollado por CUPA PIZARRAS, una empresa neutra en emisiones de carbono.*



## EN NATURAL SLATE CLADDING SYSTEM

Developed with the support of Danish architects and installers, the new CUPACLAD® systems revolutionize the traditional natural slate façade installation methods.

CUPACLAD® is a sustainable and competitive solution that uses high durability tectonic natural slates, new fixing systems, and takes full advantage of the efficiency of ventilated façades.

The success in Denmark, and its quick implementation in the rest of Europe, confirms that CUPACLAD® opens a new world of possibilities for design in natural slate.

Information about our systems in [www.cupaclad.com](http://www.cupaclad.com)

## FR FAÇADES VENTILÉES EN ARDOISE NATURELLE

Développés avec le concours d'architectes et installateurs danois, les nouveaux systèmes CUPACLAD® ont révolutionné la pose de l'ardoise naturelle en façade.

Les nouveaux systèmes de fixation et l'efficacité de la façade ventilée font de CUPACLAD® une alternative durable et compétitive pour tout type de façade.

Son succès au Danemark et son rapide déploiement dans le reste de l'Europe, confirment que CUPACLAD® ouvre un nouveau monde de possibilités pour la conception en ardoise naturelle.

Informations à propos de nos systèmes à [www.cupaclad.com](http://www.cupaclad.com)

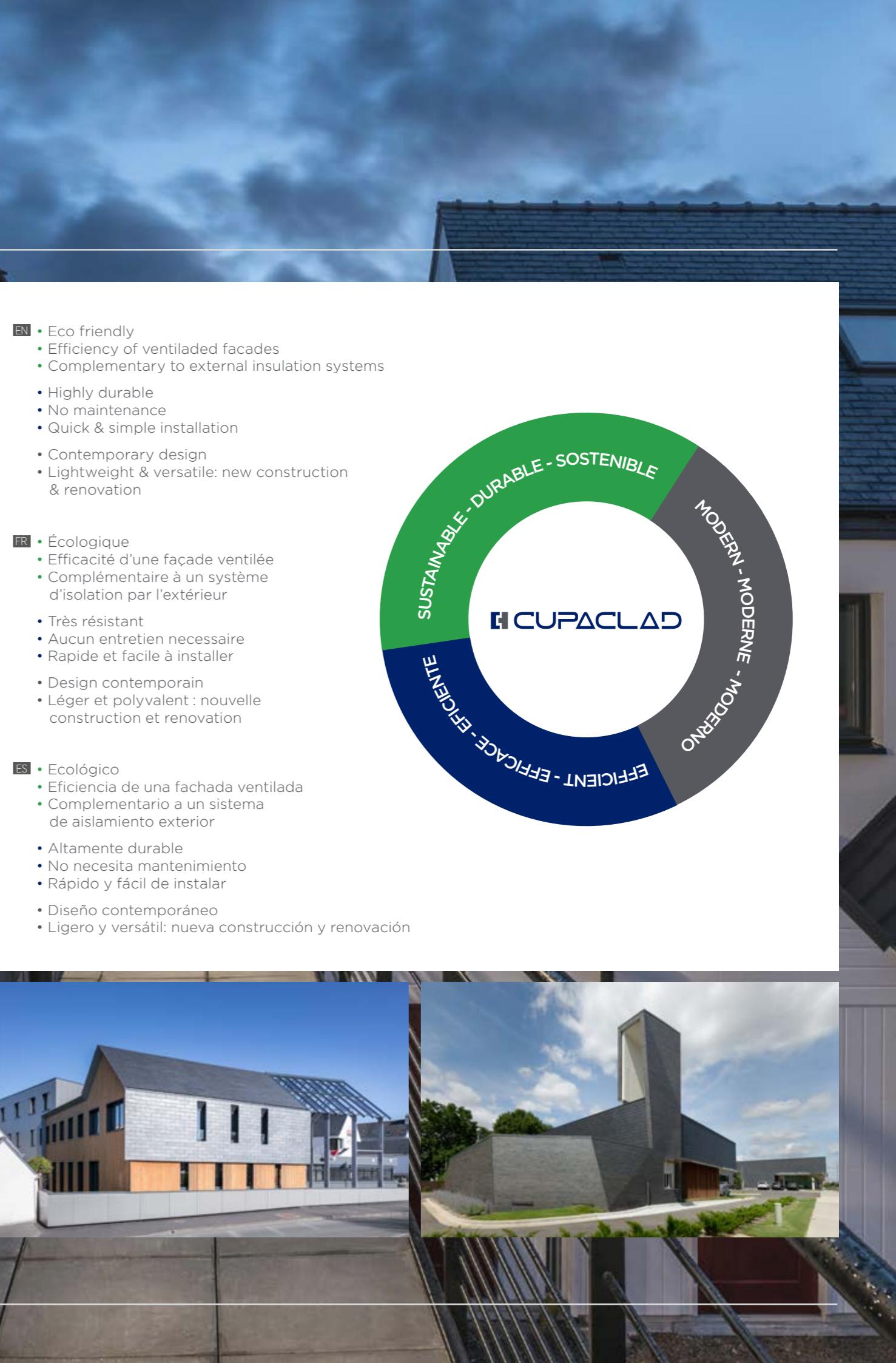
## ES FACHADAS VENTILADAS EN PIZARRA NATURAL

Desarrollado con el apoyo de arquitectos e instaladores daneses, los nuevos sistemas CUPACLAD® han revolucionado la instalación de pizarra natural en fachada.

El uso de pizarra tectónica de alta durabilidad, los nuevos sistemas de fijación, y la eficiencia de la fachada ventilada convierten a CUPACLAD® en una alternativa competitiva y completamente sostenible para el revestimiento de cualquier tipo de fachada.

El éxito en Dinamarca, y su rápida implantación en el resto de Europa, confirman que con CUPACLAD® se abre un nuevo mundo de posibilidades para el diseño en pizarra natural.

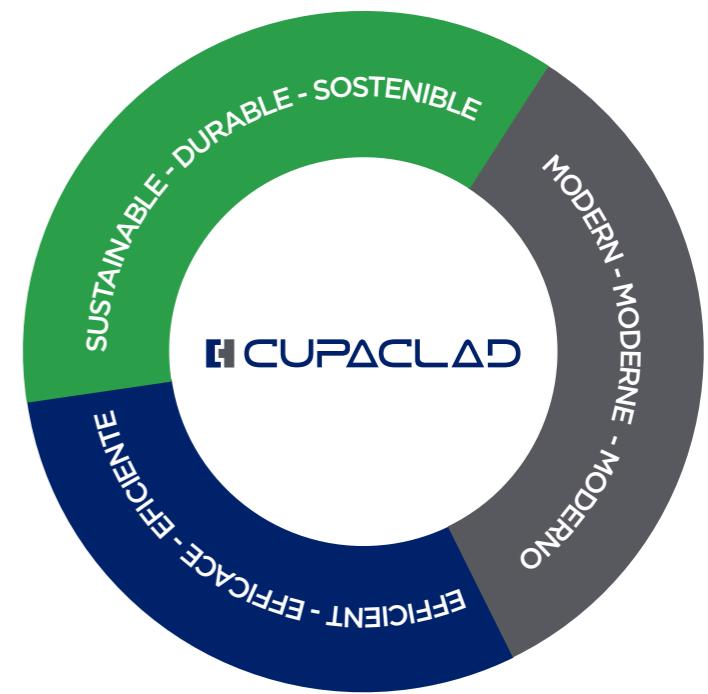
Información ampliada sobre nuestros sistemas en [www.cupaclad.com](http://www.cupaclad.com)



- EN • Eco friendly  
• Efficiency of ventilated facades  
• Complementary to external insulation systems  
  
• Highly durable  
• No maintenance  
• Quick & simple installation  
  
• Contemporary design  
• Lightweight & versatile: new construction & renovation

- FR • Écologique  
• Efficacité d'une façade ventilée  
• Complémentaire à un système d'isolation par l'extérieur  
  
• Très résistant  
• Aucun entretien nécessaire  
• Rapide et facile à installer  
  
• Design contemporain  
• Léger et polyvalent : nouvelle construction et renovation

- ES • Ecológico  
• Eficiencia de una fachada ventilada  
• Complementario a un sistema de aislamiento exterior  
  
• Altamente durable  
• No necesita mantenimiento  
• Rápido y fácil de instalar  
  
• Diseño contemporáneo  
• Ligero y versátil: nueva construcción y renovación





Modern architecture does not mean the use of new materials,  
but the use of existing materials in a more humane way.

Architecture moderne ne signifie pas l'utilisation de nouveaux  
matériaux, mais l'utilisation des matériaux existants d'une  
manière plus humaine.

La arquitectura moderna no significa el uso de nuevos  
materiales, sino utilizar los materiales existentes  
de una forma más humana.

*Alvar Aalto*  
Finland

---

# Maison Montmartre



ECDM Architectes

Paris (France)

31 2018

2.500 m<sup>2</sup>



**EN** The Binet building is an innovative, creative and modern building designed with natural slate. A 4-star hotel, a restaurant, several meeting rooms, a headquarters and a rooftop bar are all located within this impressive building covered in natural slate using CUPACLAD® 101 RANDOM.

This modern building has been designed by the architecture studio ECDM Architectes. Located in the heart of the 18<sup>th</sup> district of Paris, next to the Porte de Montmartre, it offers an amazing view of the Sacré-Cœur.

This building is part of an urban renewal project, initiated by Paris City Council in 2011 to reinvent the Binet quarter and open it to the French capital.

The innovative natural slate design looks like a black arrow pointing to the sky of Paris. The slate cladding offers a sleek and stylish appearance.

The cladding of the building is formed by more than 30.000 natural slates which have been carefully selected to ensure the best quality. The design which uses CUPACLAD® 101 RANDOM offers a dynamic look thanks to the combination of different slate formats (50×25, 50×20 and 50×15).

Vincent Foubert, work supervisor of Lucas Reha, explains how it was a pleasure to work with slate again, and to teach his team how to install this marvellous material.

Nicolas Barsotti, the manager of The Originals Paris Maison Montmartre (the 4-star hotel located on the 5th and 6th floor), highlights the potential of slate in modern architecture:

*"I think slate can be used in a lot of projects due to its stylish appearance and easy maintenance."*

Due to its many advantages including its elegant and innovative look, slate has been chosen unanimously. Furthermore, Dominique Marrec highlights that the slates precise installation convinced the stakeholders since the beginning.

**FR** L'ensemble mixte Binet se démarque avec son design créatif et moderne en ardoise naturelle. Un hôtel 4 étoiles, un restaurant, des salles de réunion, un siège social et un bar en roof-top cohabitent au sein de cet établissement enveloppé d'ardoise avec CUPACLAD® 101 RANDOM.

Ce bâtiment aux lignes élancées a été conçu par le cabinet d'architecture ECDM Architectes. Situé au cœur du XVIII<sup>e</sup> arrondissement de Paris, tout près de la Porte de Montmartre, il surplombe le boulevard périphérique tout en offrant une vue imprenable sur le Sacré-Cœur.

Ce projet architectural d'envergure fait partie du Grand Projet de Renouvellement Urbain (GPRU) initié en 2011 par la Mairie de Paris, avec l'objectif de décloisonner le quartier Binet et de l'ouvrir sur la capitale.

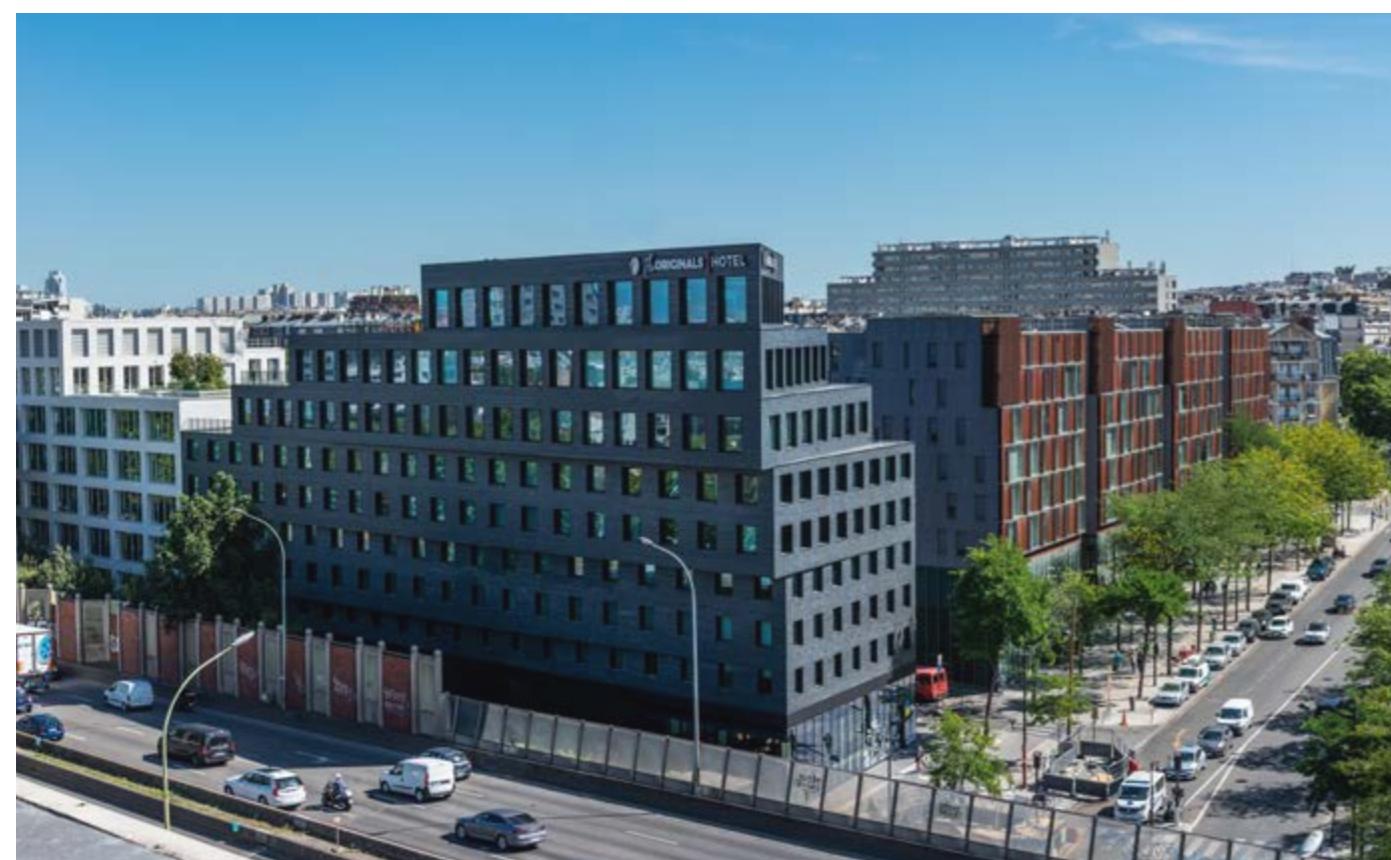
Le design innovant en ardoise naturelle de l'ensemble mixte Binet pointe vers le ciel de Paris comme une flèche noire. L'ardoise apporte un côté très chic et sobre. ECDM Architectes définissent ce bâtiment comme : « Un prolongement de la vue en avion lors du survol de la Ville Lumière. »

Le bardage de l'édifice se compose de plus de 30 000 ardoises naturelles, sélectionnées avec soin pour garantir une qualité optimale. En ce qui concerne le design, le système CUPACLAD® 101 RANDOM apporte beaucoup de dynamisme grâce à la combinaison de différents formats d'ardoises (50x25, 50x20 et 50x15).

Vincent Foubert, conducteur de travaux chez Lucas Reha, explique comment ça a été un plaisir de retravailler l'ardoise et d'apprendre sa pose à son équipe.

De même, Nicolas Barsotti, directeur de The Originals Paris Maison Montmartre (l'hôtel 4 étoiles niché du 5<sup>e</sup> au 6<sup>e</sup> étage), met en valeur le potentiel de l'ardoise dans l'architecture moderne : « *Je pense que l'on pourrait utiliser l'ardoise dans beaucoup plus de projets parce que ça apporte un côté très chic et c'est encore une fois très facile d'entretien.* »

L'ardoise a été choisie unanimement pour ses multiples avantages et car elle confère un aspect brut et élégant. En outre, Dominique Marrec indique que sa grande précision de pose a aussi convaincu l'ensemble des acteurs du projet dès le début.



**ES** El edificio Binet destaca por su diseño creativo y moderno en pizarra natural. Este impresionante inmueble recubierto de pizarra con CUPACLAD® 101 RANDOM alberga en su interior un hotel de 4 estrellas, un restaurante, unas oficinas centrales y un bar en la azotea.

Este edificio elegante y estilizado ha sido diseñado por el estudio de arquitectura ECDM Architectes. Situado en el centro del distrito 18 de París, cerca de la Puerta de Montmartre, ofrece una vista fantástica de la Basílica del Sacré-Cœur.

Este proyecto arquitectónico de gran envergadura forma parte del proyecto de renovación urbana que el ayuntamiento de París inició en 2011 con el objetivo de derribar barreras y abrir el barrio Binet a la capital francesa.

Vincent Foubert, jefe de obra de Lucas Reha, explica cómo ha sido un placer volver a trabajar la pizarra y enseñar la instalación de este material a su equipo.

Asimismo, Nicolas Barsotti, director de The Originals Paris Maison Montmartre (el hotel de 4 estrellas situado en la 5<sup>a</sup> y 6<sup>a</sup> planta), destaca el potencial de la pizarra en la arquitectura moderna.

*«Creo que la pizarra se podría utilizar en muchos más proyectos porque aporta un toque muy elegante al mismo tiempo que es fácil de mantener.»*

La pizarra se eligió de manera unánime por sus numerosas ventajas y porque proporciona un aspecto natural y elegante. Además, Dominique Marrec indica que la su gran precisión de instalación convenció desde el inicio a las partes involucradas en el proyecto.

# Risskov



Vision Arkitekter | Aarhus, Risskov | 2019 | 175 m<sup>2</sup>

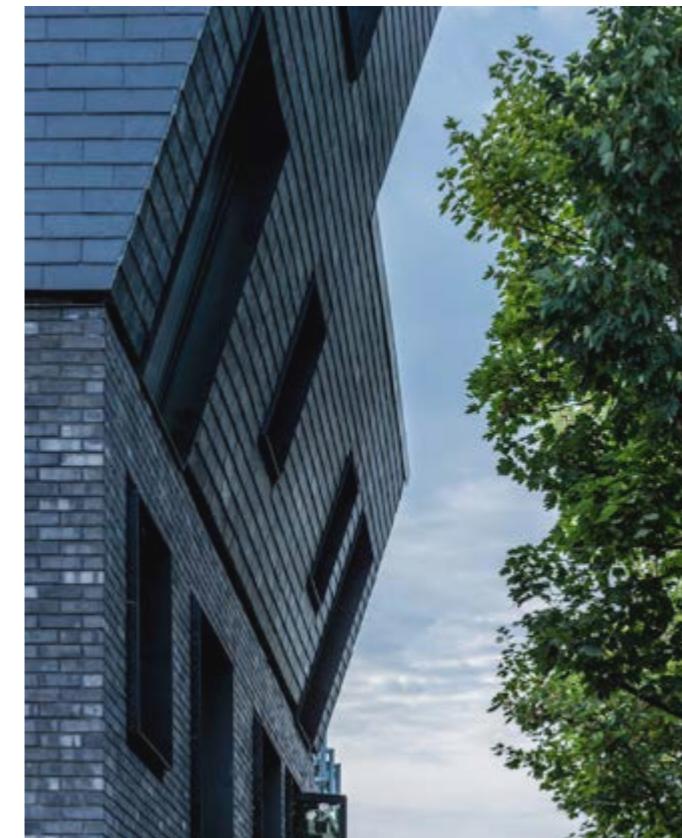




WHAT\_Architecture

Peckham, London (UK)

31 2020

180 m<sup>2</sup>

**EN** Peckham is a trendy district of south London undergoing a transformation process that includes some contemporary renovation housing projects. One of the most striking operations was carried on this housing block, which has turned into a landmark at the corner of Costa Street.

The appealing building is clearly divided in two: the lower half finished in brick, a traditional touch integrating into the urban landscape, and the upper half natural slate for a striking finale. The top half was designed as a contemporary mansard, to create the illusion that it is falling.

To make this innovative concept a reality, the designers chose CUPACLAD 101 Logic. The natural slate rainscreen cladding system matched with the technical requirements and its elegant appearance won over the hearts of the architects.

"We have used slate here to do things that brick just could not do. The brick components of the building weigh about 150 kg per square meter, whereas the slate comes in at just under 40 kg per square meter. **By using lightweight slate, we have been able to create the leaning effect we desired with an incredibly robust building material**", explains Antony Hoete, Director of WHAT\_Architecture.

The efficiency of the ventilated façade was a key element that influenced the decision. "Furthermore, the metal-bracketed CUPACLAD system allowed us to hide the services behind the cladding and also reinforced our idea of connecting the contemporary with the traditional"

CUPA PIZARRAS engineers have designed the system to ensure a smooth installation without needing specialised skills. "**CUPACLAD is a modern and easy-to-install system. We chose the CUPACLAD 101 Logic as its design layout also reflects that of the brick base, without actually using brick**," says Diana Kulacka, Project Architect from WHAT\_Architecture.



**FR** Peckham devient le quartier branché de Londres grâce à un ambitieux projet de rénovation urbaine incluant la transformation de nombreux bâtiments. L'une des opérations les plus audacieuses, au beau milieu d'un carrefour représente déjà un point de référence au sein de Costa Street.

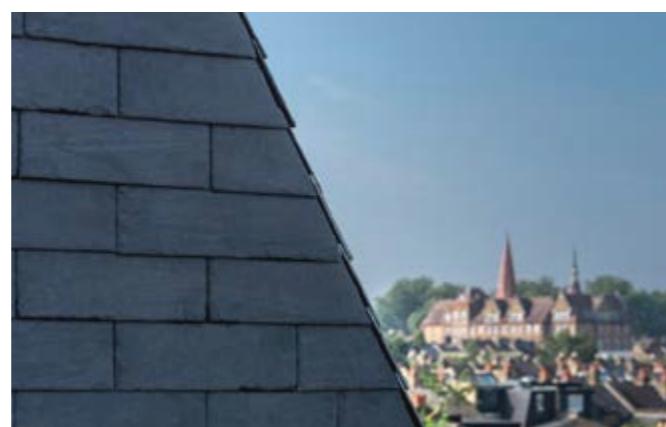
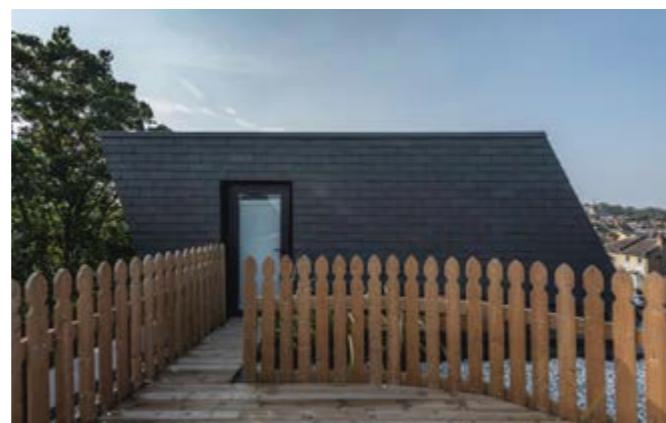
Cette étonnante construction se répartie en deux parties. Les deux niveaux inférieurs, en brique, s'inscrivent dans la pure tradition londonienne. Les deux niveaux supérieurs sont bardés en ardoise, telle une mansarde contemporaine dont les lignes obliques créent une illusion saisissante.

Pour développer ce concept innovant, les architectes ont misé sur le CUPACLAD 101 Logic. Le système de façade ventilée en ardoise naturelle répondant aux prérequis techniques, c'est donc celui-là qui a été mis en œuvre.

«On a utilisé l'ardoise naturelle, qui permet de donner vie à des lignes architecturales inenvisageables avec la brique. En effet, la brique, c'est environ 150 kg/m<sup>2</sup>, or l'ardoise permet de descendre à moins de 40 kg/m<sup>2</sup>. **La légèreté du système nous a permis de créer un effet plongeant avec un matériau incroyablement solide**», explique Antony Hoete, directeur chez WHAT\_Architecture.

L'efficacité de la façade ventilée constitue aussi un argument fort dans la prise de décision. «Le système CUPACLAD avec profil aluminium permet de dissimuler les équipements à l'arrière de l'ardoise. Ça a été décisif et a renforcé notre souhait de mixer tradition et modernité», affirme-t-il.

Les ingénieurs de CUPA PIZARRAS ont conçu ce système pour garantir une installation rapide sans avoir besoin d'une formation spécialisée. «**CUPACLAD est un système moderne et facile à remettre en place. Nous avons opté pour l'option Logic parce que sa disposition ordonnée ressemble au brique mais, logiquement, sans utiliser le brique**», assure Diana Kulacka architecte chez WHAT\_Architecture.



**ES** Peckham es el barrio de moda en el sur de Londres gracias al proyecto de transformación urbana que está atravesando y que incluye varias renovaciones de edificios. Una de las operaciones más atrevidas se ha llevado a cabo en este cruce de calles, que se ha convertido ya en un punto de referencia en Costa Street. El llamativo edificio está dividido en dos: la mitad inferior de ladrillo, que aporta el toque tradicional londinense, y la mitad superior a modo de guinda del pastel. Esta mansarda contemporánea está diseñada para crear la ilusión óptica de que el volumen se cae.

Para llevar a cabo este innovador concepto, los arquitectos apostaron por CUPACLAD 101 Logic. El sistema de fachada ventilada en pizarra natural cumplía todos los requisitos técnicos para trasladar a la realidad los conceptos de los proyectistas.

«Hemos empleado la pizarra para hacer cosas que el ladrillo simplemente no puede. La parte de ladrillo pesa unos 150 kg por metro cuadrado, mientras que la zona de la pizarra es algo menos de 40. **Esta ligereza del sistema de la pizarra nos ha permitido crear el efecto caída con un material increíblemente robusto**», explica Antony Hoete, director de WHAT\_Architecture.

La eficiencia de la fachada ventilada fue uno de los pilares de esta decisión. «El sistema de soporte metálico de CUPACLAD nos permitió además esconder los equipamientos detrás de la pizarra, a la vez que reforzó nuestra idea de unir lo contemporáneo con lo tradicional», afirma.

Los ingenieros de CUPA PIZARRAS han diseñado este sistema para garantizar una instalación rápida sin la necesidad de una formación especializada. «**CUPACLAD es un sistema moderno y fácil de colocar. Nos decantamos por la opción Logic porque su disposición ordenada recuerda a la del ladrillo pero, lógicamente, sin usar ladrillo**», asegura Diana Kulacka, arquitecta del estudio WHAT\_Architecture.



# Au creux des branches



Xavier Van Rooyen |



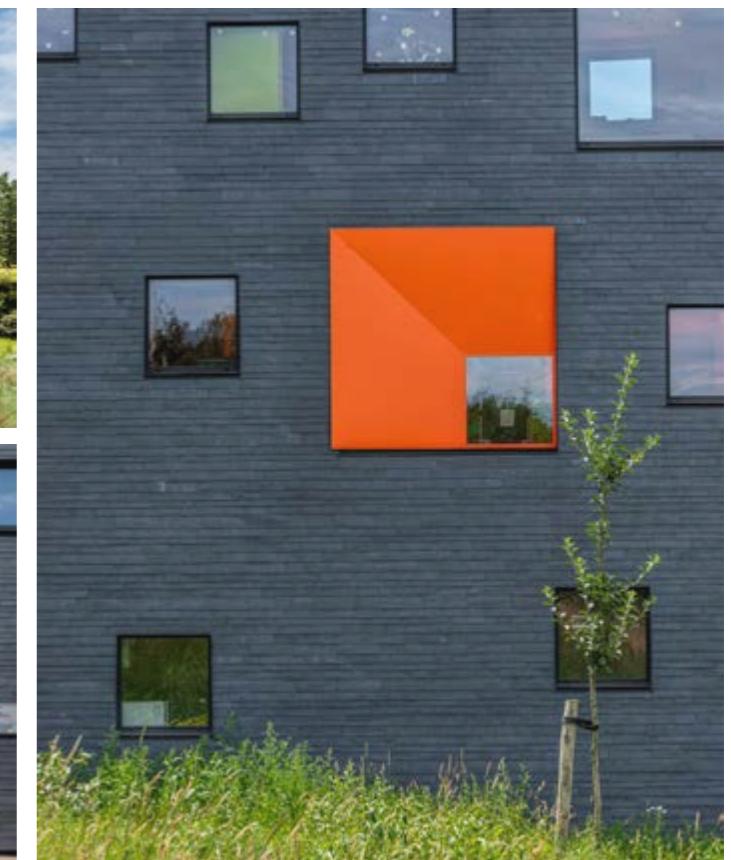
Neufchâteau (Belgique)



31 2019



650 m<sup>2</sup>





Patriquin Architects



North Haven, Connecticut (USA)



2019

550 m<sup>2</sup>

EN

One of the most environmentally friendly schools of the United States is located in North Haven, Connecticut. Around 70 children are fortunate enough to learn every day whilst being surrounded by this impressive environment. All the materials employed in the construction are ecologically responsible and highly functional. In order to comply with the guidelines, our CUPACLAD 101 Logic system was specified to clad the six structures that make up the school. Therefore, slate is the main feature. It lends its name to the school and, more importantly, gives its outstanding constructive and functional characteristics. The ventilated façade ensures durability, energy efficiency and low maintenance cost.

According to Patriquin Architects, the firm in charge of the project, "**All building materials are vetted for durability and non-toxicity**"

Slate is a natural product whose life span goes beyond 100 years. Also, it blends perfectly with other ecological materials like wood, as this project's highlights.

**"High efficiency building envelopes and adaptive mechanical systems will keep building operations and maintenance costs to a minimum, while enhancing occupant comfort and health"**, explain the architectural study.

On the overall project nothing was left to chance. "Building design strategies such as solar orientation, natural ventilation, daylighting and circadian lighting will benefit and enhance the learning potential for the students", say the company.

Slate School received the ENR 2019 Merit Award, New England, for Best Project. Slate School is also seeking the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) certification, an internationally recognized green building approval system.



FR L'une des écoles les plus proches de la nature aux Etats-Unis se trouve à North Haven, Connecticut. Environ 70 enfants ont la chance de pouvoir aller à l'école en pleine verdure.

L'ensemble des matériaux utilisés pour la construction sont écologiques et fonctionnels. Pour satisfaire à la feuille de route posée par la maîtrise d'ouvrage, les concepteurs ont choisi le système de bardage en ardoise CUPACLAD 101 Logic pour protéger et décorer les six bâtiments composants le site.

L'ardoise, c'est le prof principal ! Et pas seulement ! L'ardoise son nom à l'école tout en apportant une remarquable contribution à l'esthétique du bâti. En effet, la performante façade ventilée apporte sa grande efficacité énergétique tout en n'engendrant aucun entretien.

Patriquin Architects, cabinet chargé du projet, explique que « **tous les matériaux ont été sélectionnés en tenant compte de leur durabilité et de leur non-toxicité** ». L'ardoise est un produit naturel qui assure une durabilité de plus de 100 ans. Et bien sûr, elle s'associe parfaitement avec les autres matériaux écologiques, comme le bois.

« **Le revêtement particulièrement efficace des bâtiments permet de contenir les coûts et de prévoir un entretien au minimum, tout en s'assurant d'un niveau de confort et de santé optimal pour ses occupants** », expliquent les architectes.

Dans ce projet, rien n'a été laissé au hasard : « **les objectifs du dessin initial, comme l'orientation solaire, la ventilation naturelle et la lumière du jour renforceront le potentiel pédagogique des élèves** ».

Le projet a reçu le prix 'ENR 2019 Merit Award, New England'.

ES Uno de los centros de enseñanza más respetuosos con el medio ambiente que hay en Estados Unidos se encuentra en North Haven, Connecticut. Unos 70 alumnos tienen la suerte de ir a clase cada día rodeados de este espléndido ambiente natural.

Todos los materiales empleados en su construcción son ecológicos y altamente funcionales.

Por lo tanto, la pizarra es la protagonista principal del centro. No sólo cede su nombre a la escuela, sino que aporta su fantástica estética y sus características funcionales. La fachada ventilada de CUPACLAD asegura, además, un gran rendimiento, eficiencia energética y bajísimos costes de mantenimiento.

Como aseguran desde Patriquin Architects, el estudio encargado del proyecto, «**todos los materiales se han seleccionado teniendo muy en cuenta su durabilidad y no toxicidad**». La pizarra es un producto natural que asegura un buen rendimiento durante más 100 años. Además, encaja perfectamente con otros productos ecológicos, como puede ser la madera.

«**Los recubrimientos altamente eficientes de los edificios y los sistemas mecánicos mantendrán los costes y operaciones de mantenimiento al mínimo, al mismo tiempo que reforzarán en confort y la salud de sus ocupantes**», según explica el estudio de arquitectura.

En este proyecto no se ha dejado nada al azar. «**Las estrategias de diseño constructivo, como la orientación solar, la ventilación natural y la luz del día beneficiarán y reforzarán el potencial de aprendizaje de los estudiantes**», afirman.

El proyecto ha recibido la condecoración 'ENR 2019 Merit Award, New England' al mejor proyecto.



Everything comes from the great book of nature.

Tout vient du grand livre de la nature.

Todo sale del gran libro de la naturaleza.

*Antonio Gaudí*

Spain



Jean-Michel Wilmotte | Chambord (France) | 31. 2018 | 700 m<sup>2</sup>



**EN** Jean-Michel Wilmotte was responsible for redesigning this impressive building. The goal was to integrate this heritage building whilst transforming it into a new contemporary four-star hotel placed just a few meters away from the Château de Chambord. CUPA PIZARRAS natural slate was selected both for roofing and façade.

This former post house was converted into a hotel back in 1850, and now has been completely transformed under the direction of Jean-Michel Wilmotte. ***"Each window frames the picture-perfect views of the castle. We opted for a bold yet simple design as we wanted the rooms to be bright. We also included subtle details with some pictures of the castle which became incorporated into the headboard. It all contributes to the illusion that you are in the Château de Chambord"***, explains the architect.

"Above all we wanted functionality whilst emphasizing the most important parts of a hotel: the great dining room, the meeting spaces, the bar and also the rooms, all of them with amazing views to the castle", continues Jean-Michel Wilmotte.

The new course of the building follows the riverbank, adding a further 15 rooms to the hotel. It has been designed with in T-shape and changes the entire layout of the building. "A smooth transition was needed between the old and new building, and we have achieved this by creating open spaces that allow fluid movement between the two", affirms Wilmotte.



**FR** L'architecte Jean-Michel Wilmotte a repensé le bâtiment, en intégrant les enjeux patrimoniaux et les contraintes de l'hôtellerie, pour en faire aujourd'hui un hôtel 4 étoiles en pleine nature et à quelques mètres seulement du Château de Chambord. En toiture comme en façade, on y retrouve l'ardoise naturelle CUPA PIZARRAS.

L'ancien relais de poste, devenu hôtel à partir de 1850 est métamorphosé. Jean-Michel Wilmotte en a fait un hôtel 4 étoiles aux allures de château. « *Chaque fenêtre est un tableau sur le château de Chambord. On est parti sur un aménagement très spartiate parce qu'on souhaitait avoir des chambres très lumineuses et à chaque fois on a ramené un petit clin d'œil avec une photo de détail du château surdimensionné qui devient une sorte de tête de lit. On est presque dans le château grâce à ces interventions* », explique Jean-Michel Wilmotte, avant de poursuivre « Nous étions dans une démarche de fonctionnalité avant tout, afin de mettre en exergue les thèmes importants pour un hôtel : une grande salle à manger, un endroit pour les dîners, des rencontres magnifiques, un bar, un billard et puis des chambres, toutes avec des vues exceptionnelles. »

La nouvelle aile, située le long de la rivière apporte à l'hôtel la place pour une quinzaine de chambres supplémentaires. En forme de T, cette nouvelle partie modifie toute l'organisation du lieu « Il fallait qu'on puisse aller d'un espace à un autre donc avec cette aile on a recréé une circulation limpide à l'intérieur même de l'hôtel » commente Jean-Michel Wilmotte.



**ES** El arquitecto Jean-Michel Wilmotte ha sido el encargado de repensar el edificio, integrando una joya del patrimonio con las limitaciones propias de la hostelería para crear un edificio moderno que alberga un hotel de cuatro estrellas a apenas unos metros del Château de Chambord. Tanto en cubierta como en fachada se ha utilizado pizarra natural de CUPA PIZARRAS.

La antigua casa de postas, que en 1850 pasó a ser un hotel, se ha transformado completamente gracias a la intervención de Jean-Michel Wilmotte. « *Cada ventana es un marco que mira al Château de Chambord. Apostamos por una planificación un tanto austera porque queríamos lograr habitaciones muy luminosas, hemos logrado un pequeño guiño a través de fotos con los detalles del castillo que se convierten en una especie de cabecero. Uno tiene la impresión de estar prácticamente en el castillo gracias a estas intervenciones* », explica el arquitecto.

« Nosotros queríamos poner la funcionalidad por encima de todo, para hacer hincapié en las partes importantes de un hotel: un gran salón comedor, una zona para cenas, espacios para reuniones, un bar y también las habitaciones, todas ellas con unas vistas excepcionales », continúa Jean-Michel Wilmotte.

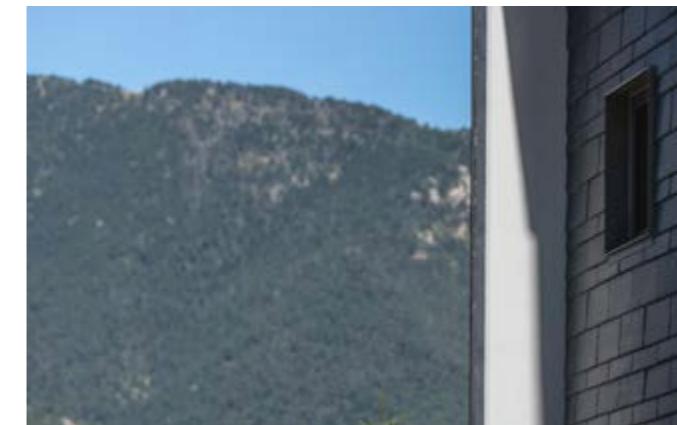
La nueva aña del hotel se extiende a lo largo de la ribera del río y añade una quincena de habitaciones suplementarias. Diseñado con forma de T, este equipamiento modifica la organización de todo el lugar. « Hacía falta que se pudiese ir cómodamente de un espacio a otro del hotel, y en esta extensión hemos conseguido espacios con una circulación fluida », afirma Wilmotte.



# La Massana



Enric Dilme | Cobertes Pinegris | La Massana (Andorra) | 31 2019 | 220 m<sup>2</sup>





Vermont Integrated Architecture (VIA)



Boule &amp; Sons



Vermont (USA)



2020



**EN** Shelburne recently celebrated its 250th anniversary. The town, located in the state of Vermont (USA), has around 7000 inhabitants but it's a city proud of its history and traditions. It is well known for its meticulous care of the historical buildings. Accordingly, the renewal of the municipal library, placed next to the city hall, was conscientiously designed.

The architectural idea of the project was to create a XXI century library, but at the same time, maintain the traditional appearance of the city council. To achieve this ambitious task, CUPACLAD 201 Vanguard rainscreen cladding system appeared to be the ideal solution, as it guarantees a smooth transition between tradition and modernity.

The building is highly efficient thanks to the latest architectural trends which were included, such as the ventilated façade system. The energy performance was one of the biggest priorities of the City Hall, Neagley & Chase Construction Company and Vermont Integrated Architecture (VIA).

"We first learned about the CUPACLAD System at the Northeast Sustainable Energy Association conference a few years ago. At that time, we were not looking for a product to be used to clad the exterior of Shelburne's. But after seeing it and learning about all it offered, both city officials and all of us at VIA simply fell in love with the product", acknowledges the architect Megan Nedzinski.

*"In particular, we liked the fact that it needed little or no maintenance... and, offered long term durability. We knew it would be challenging for a municipal client to raise funds to include a product like this, which at first go around was not specified. But after considering the aesthetics of the product, and that it consisted 100% of a natural material, everyone agreed upon it"*, assures Nedzinski.

**FR** Shelburne, un petit village de l'Etat du Vermont, compte moins de 10.000 habitants. La localité est née il y a 250 ans et ses habitants sont aujourd'hui très fiers de son histoire et de l'excellent état de conservation de ses bâtiments historiques, qui en font sa renommée actuelle. Pour cette raison, le projet de rénovation de la bibliothèque municipale est le fruit d'une approche minutieuse.

L'idée globale était de créer une bibliothèque moderne, tournée vers le XXI<sup>e</sup> siècle, adaptée aux nouveaux usages. En parallèle, elle devait conserver son architecture traditionnelle, en harmonie avec l'Hôtel de ville, situé sur la même place. Pour atteindre ce compromis délicat, le système de façade en ardoise naturelle CUPACLAD 201 Vanguard, alliant tradition et modernité, a parfaitement répondu au cahier des charges.

Le résultat, c'est un bâtiment énergétiquement performant et de grande qualité. Il satisfait aux dernières exigences et normes écologiques et environnementales, ce qui constituait une priorité pour la municipalité, le maître d'œuvre Neagley & Chase Construction Company et l'architecte Vermont Integrated Architecture (VIA).

« La première fois que nous avons entendu parler de CUPACLAD, c'était lors d'une conférence de la Northeast Sustainable Energy Association. A l'époque, on était à la recherche des matériaux pour la bibliothèque. En découvrant les systèmes CUPACLAD, nous sommes tous tombés amoureux du produit : aussi bien l'équipe du Maire que nous-mêmes », reconnaît l'architecte Megan Nedzinski.

« *L'un des arguments forts, pour nous, c'est le peu de maintenance exigée par le matériau et sa durabilité. Nous étions conscients que le défi serait de s'inscrire dans le budget du client avec un produit noble comme l'ardoise. Cependant, grâce à l'esthétique et la naturel du matériau, l'équation s'est révélée possible* », explique Nedzinski.



**ES** Shelburne es una localidad del Estado de Vermont en la que habitan alrededor de 7.000 personas. Con apenas 250 años de historia, es un enclave orgulloso de sus tradiciones y conocido por el gran estado de conservación de sus edificios más antiguos. Por eso, la renovación de la biblioteca municipal, adyacente al ayuntamiento, se diseñó con mucho cuidado y atención.

La idea arquitectónica del proyecto era crear una biblioteca preparada para el siglo XXI al mismo tiempo que se mantenía la apariencia tradicional del ayuntamiento anexo. Para lograr esta difícil tarea se empleó el sistema de fachada ventilada en pizarra natural CUPACLAD 201 Vanguard, que garantiza una agradable transición entre tradición y modernidad.

El edificio de la biblioteca es energéticamente eficiente gracias a la incorporación de las últimas tendencias arquitectónicas en materia de sostenibilidad, como el uso de la fachada ventilada. Esta era una de las grandes prioridades tanto del Ayuntamiento como de Neagley & Chase Construction Company, la empresa que ganó el concurso, y del estudio de arquitectura Vermont Integrated Architecture (VIA).

“La primera vez que escuchamos algo sobre los sistemas CUPACLAD fue hace un tiempo en una conferencia de la Northeast Sustainable Energy Association. En aquella época no estábamos buscando todavía un material para la biblioteca, pero tras ver y aprender todo lo que ofrece, tanto los funcionarios del ayuntamiento como nosotros nos enamoramos del producto”, reconoce la arquitecta Megan Nedzinski.

“*Lo que más nos llamó la atención fue que no necesitaba apenas mantenimiento y su gran durabilidad. Éramos conscientes de que sería un desafío para un cliente municipal reunir el presupuesto para un producto así. Sin embargo, teniendo en cuenta la estética y el hecho de que fuese 100% natural hizo que todo en mundo estuviese de acuerdo*”, asegura.





APGL 64 | Ledeuix, Francia | 31/12/2020 | 150 m<sup>2</sup>



# Split House



Alma-nac architects | South Essex (UK) | 31 2014 | 400 m<sup>2</sup>



EN Designed by architecture firm Alma-nac, Split House is a private home that combines sustainability with an eye on the future.

The house, which has an internal floor area of 400 square metres, was completed in 2014, after a construction period of 18 months.

This private residence standing on a hilltop along the Sussex coastline was built to replace an old, undistinguished bungalow. The aim of Alma-nac architects was to create a building that makes the most of its enviable location in the natural environment, offering 360° views. The upper level of the Split House features CUPACLAD® 201 Vanguard, helping to prevent moisture in while enhancing the contemporary look of the house. The architects also underscored the desire to engage with the environment, and CUPACLAD® gives it an additional boost to fit into its surroundings.

Caspar Rodgers (Alma-nac architects) adds:

*"We wanted it to be something like a sundial, so the changes in weather and the movement of the sun can be expressed across the building. The natural slate cladding, with tiny stainless-steel clips catching the light at certain angles, was the perfect solution to express the time of day with shadows."*

**FR** Conçu par l'agence d'architecture Alma-nac, Split House est une maison privée qui combine la durabilité avec un regard sur l'avenir.

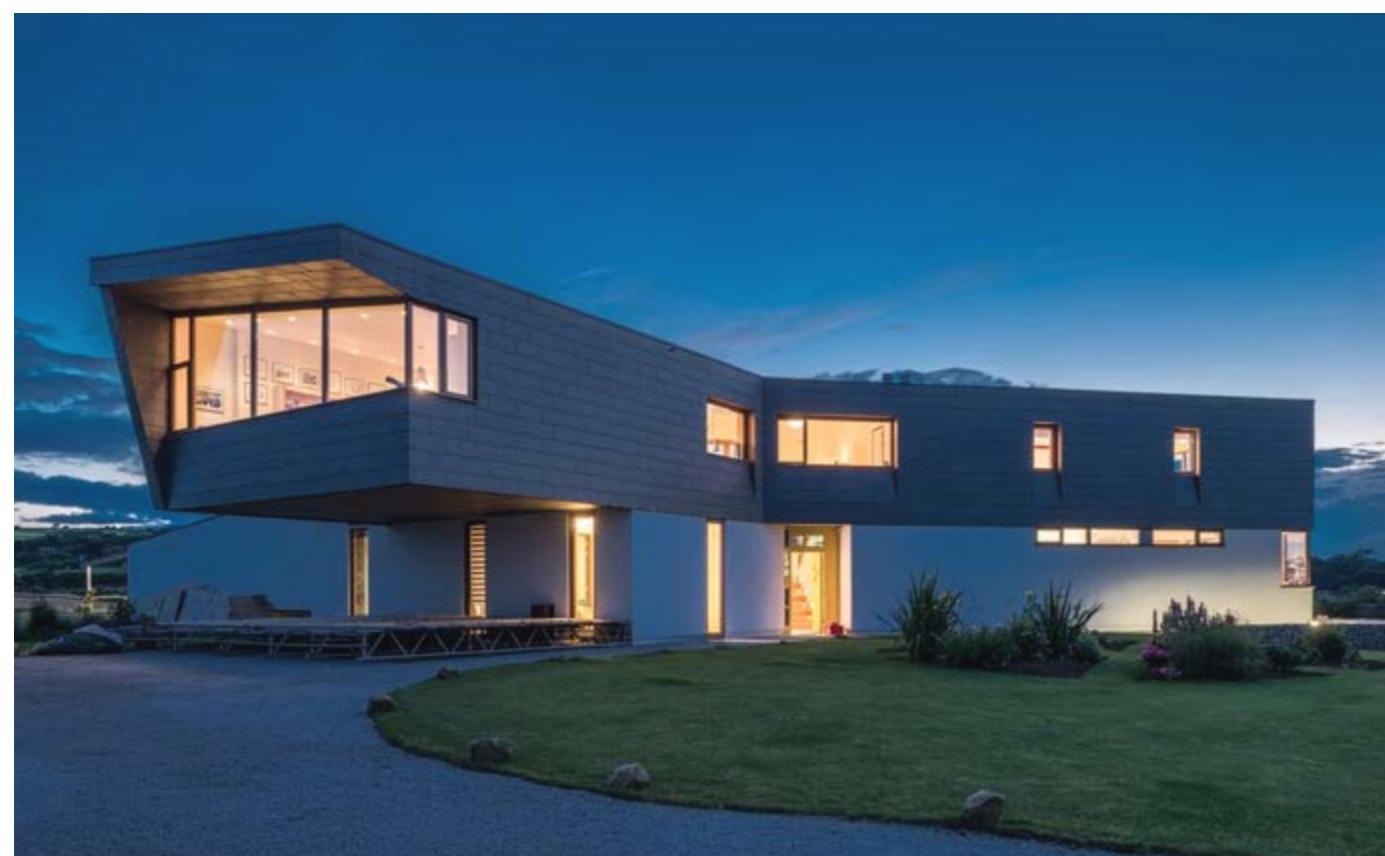
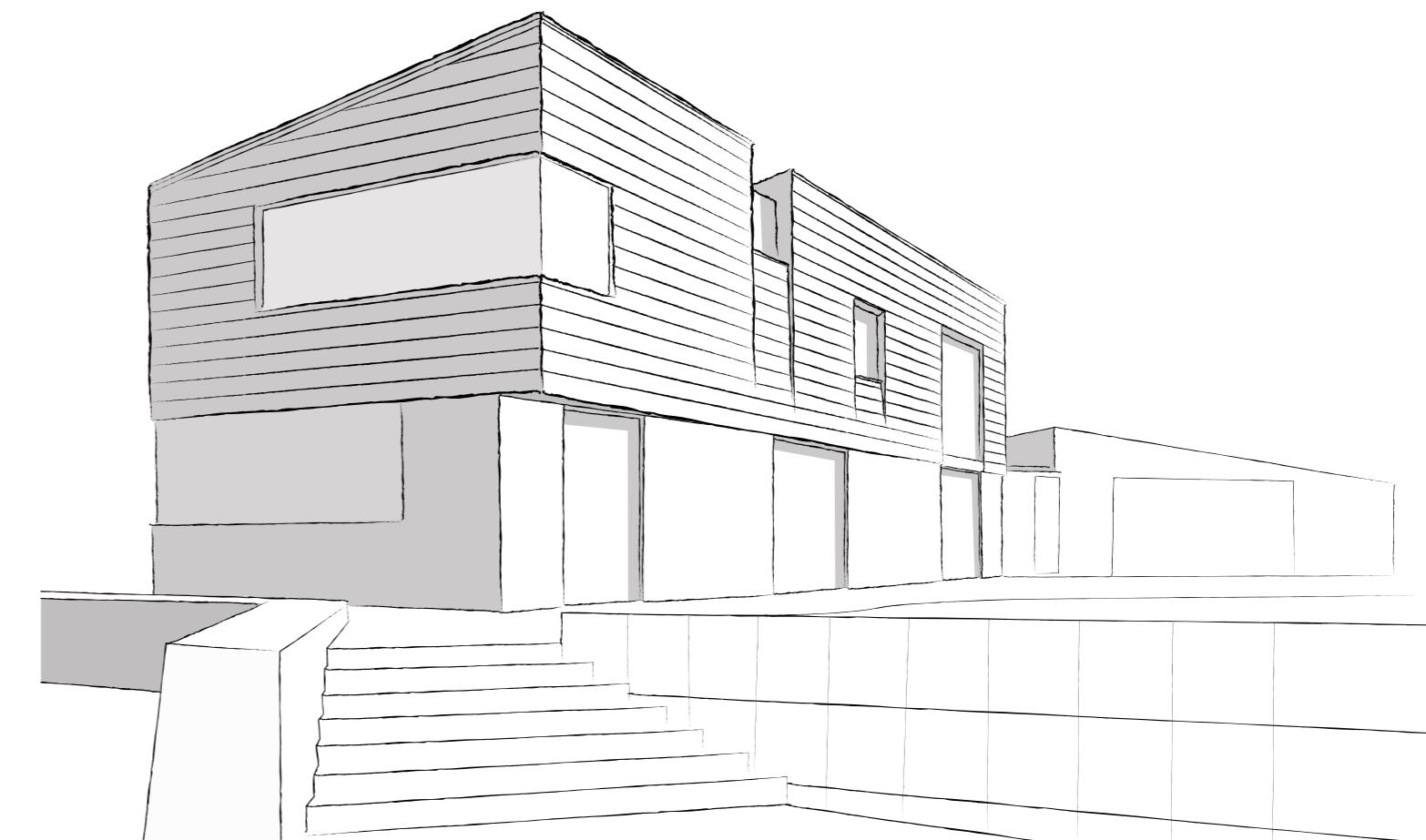
Cette demeure, qui a une superficie interne de 400 mètres carrés, a été achevée en 2014, après une période de construction de 18 mois.

Située sur une colline au long de la côte du Sussex, la Split House a été construite pour remplacer un ancien bungalow. L'objectif des architectes Alma-nac était de créer un bâtiment tirant pleinement profit son emplacement enviable dans l'environnement naturel, offrant des vues à 360°.

Le système de façade ventilée CUPACLAD® 201 Vanguard installé au niveau supérieur aide à prévenir l'humidité tout en améliorant l'aspect contemporain de la maison. Les architectes ont également souligné le désir de s'engager avec l'environnement, et CUPACLAD® lui donne un boost supplémentaire pour s'intégrer dans son alentours.

Caspar Rodgers (Alma-nac architects) a ajouté :

*« On cherchait de rappeler une horloge solaire, donc les changements de temps et le mouvement du soleil soient exprimés à travers du bâtiment. Le revêtement en ardoise naturelle, avec des petits clips en acier inoxydable reflétant la lumière à certains angles, a été la solution parfaite pour exprimer le cours du temps avec les ombres. »*



**ES** Diseñado por el estudio de arquitectura Alma-nac, el proyecto Split House consiste en una vivienda privada que combina sostenibilidad y visión de futuro.

La casa tiene una superficie total de 400 m<sup>2</sup> y, después de un periodo de construcción de 18 meses, en 2014 finalizaron las obras.

Situada sobre una colina en la costa de Sussex, la Split House ha sido diseñada para sustituir un antiguo bungalow. El objetivo de los arquitectos de Alma-nac era crear una casa que aprovechase al máximo su ubicación exclusiva, ofreciendo unas vistas 360°.

El sistema de fachada ventilada CUPACLAD® 201 Vanguard instalado en el nivel superior, ayuda no sólo a mejorar la eficiencia de la vivienda, sino que además aporta un estilo contemporáneo único. Los arquitectos han querido resaltar también su compromiso con el medio ambiente, y CUPACLAD® ha sido la solución perfecta para conseguir una total integración de la casa con el entorno que la rodea.

Caspar Rogers, de Alma-nac architects, ha comentado:

*“Buscábamos cierto parecido con un reloj solar, en el que el movimiento del sol quedara representado a través del edificio. El revestimiento de pizarra natural, con sus pequeñas grapas de acero que reflejan la luz desde determinados ángulos, han sido la solución perfecta para expresar el paso del tiempo a través de las sombras.”*

Wood & wild



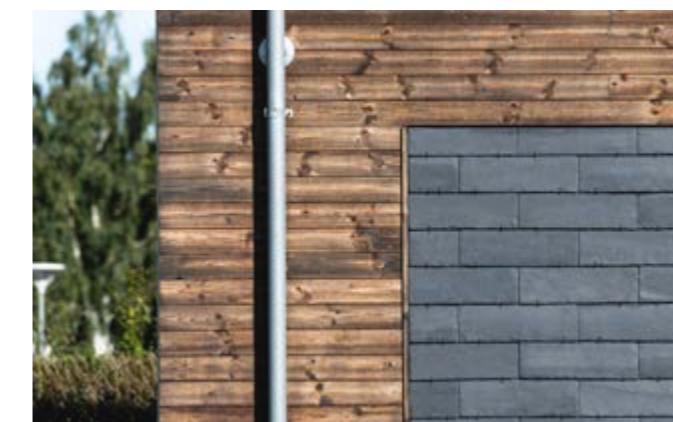
Jakobsen Huse



Uldum (Denmark)



2018

155 m<sup>2</sup>



DCL Architecture



Trélazé (France)



2017

1000 m<sup>2</sup>

**EN** Natural slate has the leading role in this residence located in Trélazé (France), very close to Angers, Unesco Heritage City. Its composition **perfectly combines energy efficiency and design**.

DCL architecture study has chosen CUPA PIZARRAS natural slate for its roof and the CUPACLAD® natural slate cladding system for the facades due to its inimitable properties. This is an important project that stands out for its sustainability and beauty.

This recent-built residential area located in the centre of The Quantinière quarter, in Trélazé, attracts attention because of the innovative use of natural slate. It is very near to a commercial centre, a future SNCF station and to a school zone. **Its total area reaches 5200 m<sup>2</sup> and its construction was completed in 2017**. These elegant buildings have a total of 90 apartments spread over 4 blocks, erected by Maine and Loire Habitat.

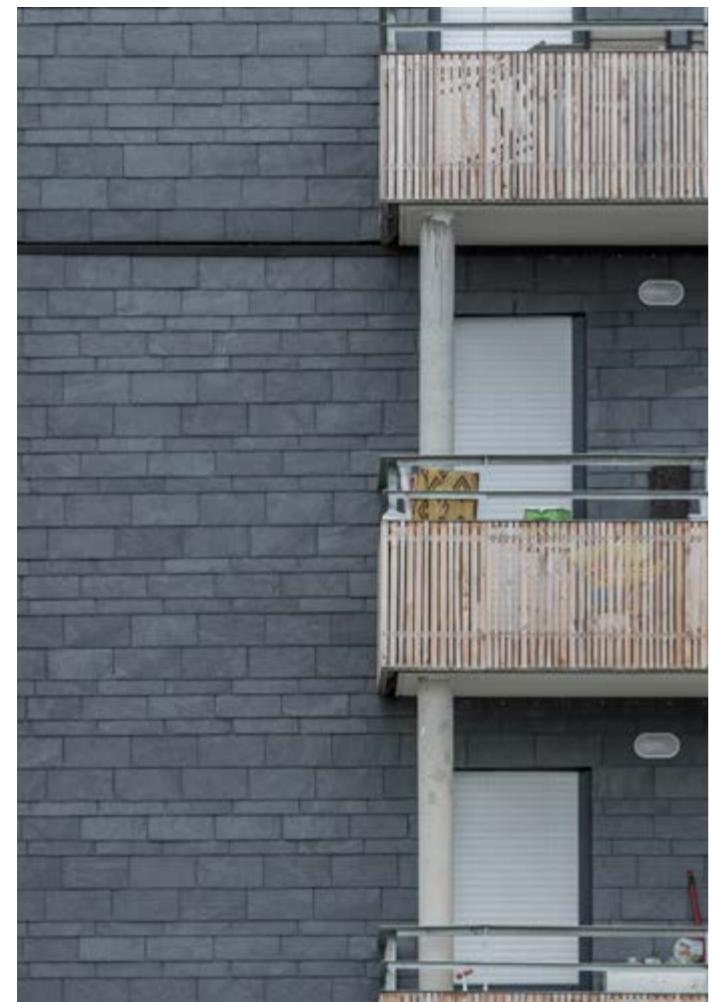
Besides, they have access to several rental management services provided by the Maine-et-Loire Habitat agency:

4 electric cars in car-sharing, on an experimental basis, will be proposed to the future 90 residents of the buildings of Maine-et-Loire Habitat. Booking is possible on the internet or on a smartphone with the goal to reach a rental price of 2 € / hour.

CUPACLAD®101 RANDOM is the system chosen by the firm De Coquereau-mont Lebreton Architects, that explains why they selected natural slate for the facade on the residence La Quantinière, in the city of Trélazé:

**"The search of technical excellence has led us to design a building envelope performance. In addition, the random arrangement of several slate formats contributes to a harmony that renews the image of slate"**, points out the architect Pierre de Coquereau-mont (Cabinet DCL).





**FR** Cette résidence située aux portes d'Angers **mélange efficacité énergétique et design**. Le cabinet d'architecture DCL a choisi l'ardoise naturelle CUPA PIZARRAS pour les toits et les systèmes de façade ventilée CUPACLAD® pour le revêtement des façades.

Un projet magnifique qui ne passe pas inaperçu...

Implantée au cœur du nouveau quartier de La Quantinière à Trélazé, cette nouvelle résidence se situe rue Christophe Colomb à deux pas d'un centre commercial, de la future gare SNCF et d'un groupe scolaire. Elle se compose de 90 appartements répartis en 4 bâtiments, érigés pour Maine et Loire Habitat.

**D'une surface totale de 5200 m<sup>2</sup>, la construction de la résidence Quantinière a été finalisée en 2017.**

Elle a accès à tous les services de gestion locative grâce à la proximité de l'agence de Maine-et-Loire Habitat :

4 voitures électriques en auto-partage, à titre expérimental, seront proposées aux futurs 90 résidents des immeubles de Maine-et-Loire Habitat. Réservation possible sur internet ou sur un smartphone avec un objectif de parvenir à un prix de location de 2€/heure.

Le système CUPACLAD® 101 RANDOM retenu par le cabinet De Coquereaumont Lebreton Architectes, qui explique son choix pour une façade en ardoise sur la résidence La Quantinière à Trélazé :

*« La recherche de l'excellence technique nous a amené à concevoir une enveloppe du bâti performante. En plus, la disposition aléatoire de plusieurs formats d'ardoise concourt à une harmonie qui renouvelle l'image de l'ardoise »* a remarqué l'architecte Pierre de Coquereaumont (Cabinet DCL).



**ES** La pizarra natural tiene nombre propio en esta residencia situada en Trélazé (Francia), a escasos 20 kilómetros de Angers, ciudad Patrimonio de la Unesco. Su composición **combina a la perfección eficacia energética y diseño**. El estudio de arquitectura DCL ha elegido pizarra natural CUPA PIZARRAS para la cubierta y los revolucionarios sistemas de fachada ventilada CUPACLAD®. Se trata, sin duda, de un proyecto de gran relevancia que no pasa desapercibido.

Ubicado en el corazón del nuevo barrio de La Quantinière, en Trélazé, la reciente urbanización se sitúa en un entorno privilegiado, muy próxima a un centro comercial, a la futura estación SNCF y a una zona escolar.

**Su superficie total alcanza los 5200 m<sup>2</sup> y su construcción fue completada en el año 2017.** Los modernos edificios albergan un total de 90 apartamentos repartidos en 4 bloques, erigidos por Maine y Loire Habitat.

Tiene acceso a todos los servicios de gestión local gracias a la proximidad de Maine-et-Loire Habitat:

Se propondrán 4 coches eléctricos compartidos, con carácter experimental, a los futuros 90 residentes de los edificios de Maine-et-Loire Habitat. Además, es posible reservar a través de Internet o de un teléfono inteligente, con el objetivo de alcanzar un precio de alquiler de 2 € / hora.

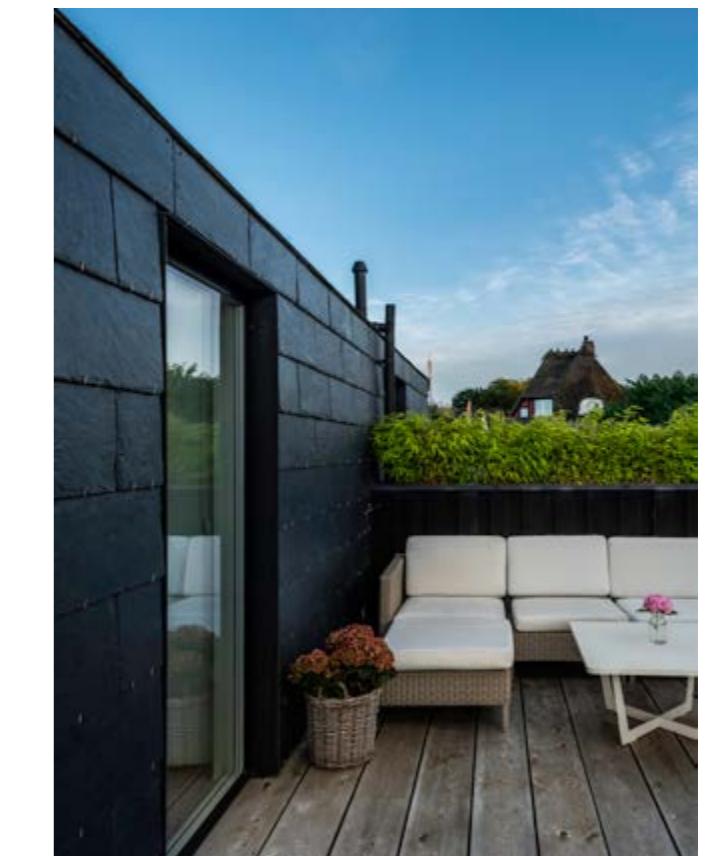
El sistema CUPACLAD® 101 RANDOM escogido por el estudio de arquitectura De Coquereaumont Lebreton Architectes. Pierre de Coquereaumont explica algunas de las razones por las cuales han elegido también la pizarra natural para la fachada de esta vanguardista residencia francesa:

*« La búsqueda de la excelencia técnica nos ha llevado a diseñar un edificio de alto rendimiento. Además, la disposición aleatoria de varios formatos de pizarra contribuye a una armonía que renueva la imagen de la pizarra »,* destaca el arquitecto del Estudio DCL.





Arkitektfirmaet Karl C. Rosenberg Rasmussen | Middelfart (Denmark) | 31. 2016 | 160 m<sup>2</sup>



# Passivhaus Asturias

Arquitectos Duque y Zamora | Valdés (Spain) | 31/2017 | 140 m<sup>2</sup>

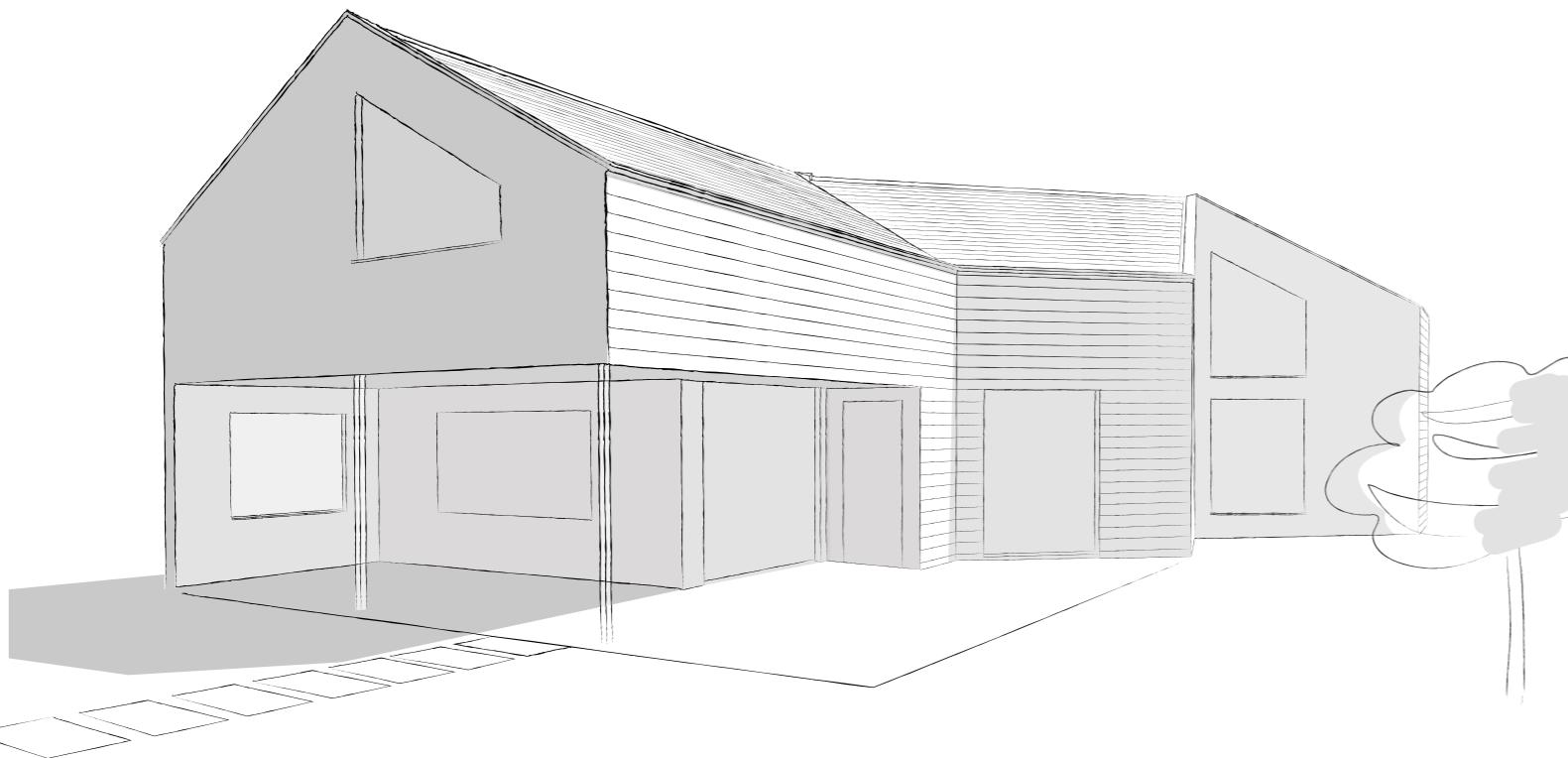


EN Designed under Passivhaus certification standards, architects Duque and Zamora were looking for a **combination of self-sufficient and sustainable housing**. Therefore, in addition to being a near Net Zero Energy Building, they have only used low environmental impact materials and building solutions.

The project is a two-storey building with an elongated rectangular floor and a gable roof.

After carrying out an exhaustive climatological study, the team of architects looked for the necessary materials to achieve a high level of interior comfort and a minimum energy consumption. Nearly the entire house has been covered with CUPA PIZARRAS' natural slate (facade and roof), ensuring an inimitable style and look.

This has allowed to optimize the energy efficiency of the home and to minimize the use of conventional heating and cooling systems. A contemporary design with an intelligent use of materials to achieve an efficient, ecological dwelling with the highest interior comfort.

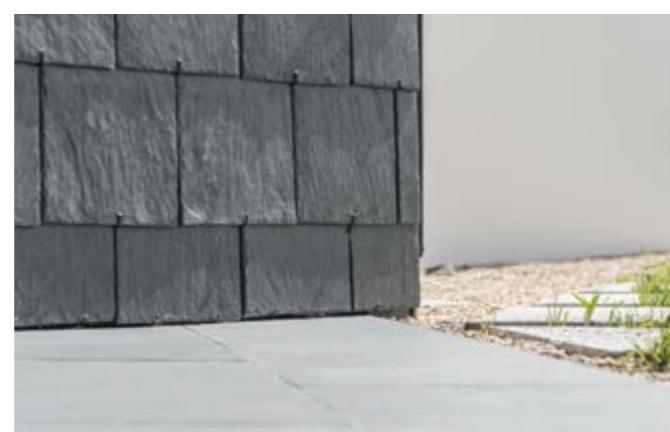
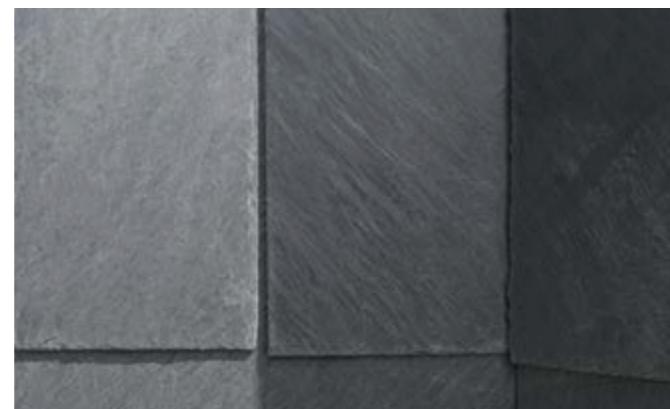


**FR** Conçus selon les normes de certification Passivhaus, les architectes Duque et Zamora cherchaient une **combinaison de logement autosuffisant et durable**. Par conséquent, en plus d'être une maison avec une consommation d'énergie presque nulle, **pendant sa construction on a utilisé des matériaux et des systèmes de construction à faible impact environnemental**.

Le projet consiste en une plante rectangulaire allongée, avec un toit à deux pentes et une hauteur suffisante pour recevoir deux étages : un rez-de-chaussée et un sous le pont.

Après avoir réalisé une étude climatologique exhaustive, l'équipe d'architectes a recherché les matériaux nécessaires pour atteindre un confort intérieur élevé et une consommation d'énergie minimale. Presque toute la maison a été recouverte d'ardoise naturelle CUPA PIZARRAS (façade et toiture), ce qui assure un style et une esthétique inimitable.

Tout cela a permis d'optimiser l'efficacité énergétique et de minimiser l'utilisation des systèmes de chauffage et de refroidissement conventionnels. Un design contemporain qui permet une utilisation intelligente des matériaux pour réaliser un logement efficace et écologique avec un confort intérieur maximal.

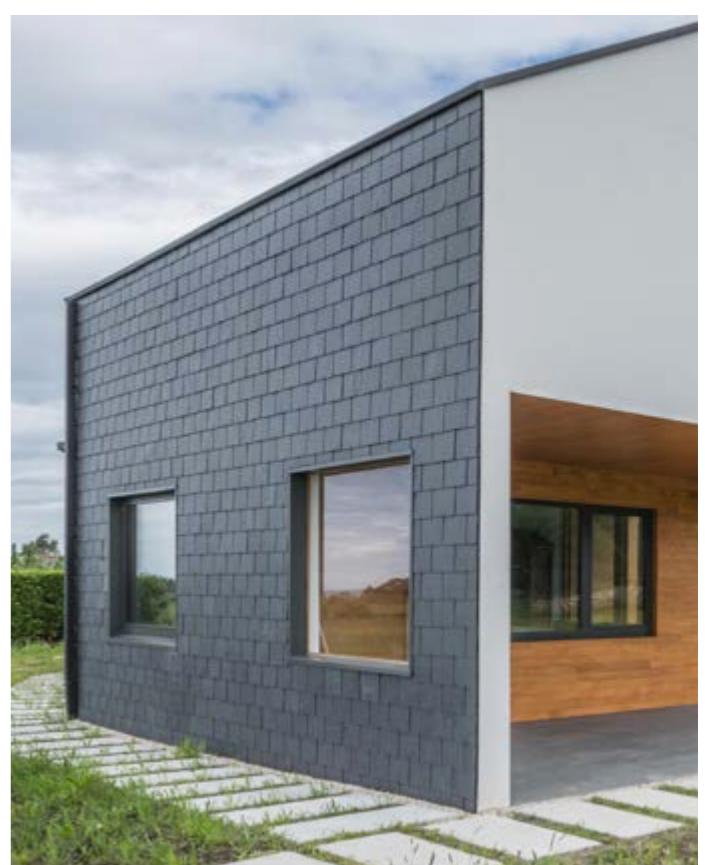


**ES** Diseñada bajo los estándares de la certificación Passivhaus, los arquitectos Duque y Zamora buscaban una **combinación de vivienda autosuficiente y sostenible**. Por eso además de tratarse de una casa de consumo de energía casi nulo, **en su construcción se han utilizado materiales y sistemas constructivos de bajo impacto medioambiental**.

El proyecto consiste en una planta rectangular alargada, con una cubierta a dos aguas con altura suficiente como para albergar dos plantas: una planta baja y otra bajo cubierta.

Después de realizar un exhaustivo estudio climatológico, el equipo de arquitectos buscó los materiales necesarios para conseguir un elevado confort interior y un consumo energético mínimo. Casi la totalidad de la vivienda ha sido cubierta con pizarra natural CUPA PIZARRAS (fachada y cubierta), que asegura un estilo y una estética inimitables.

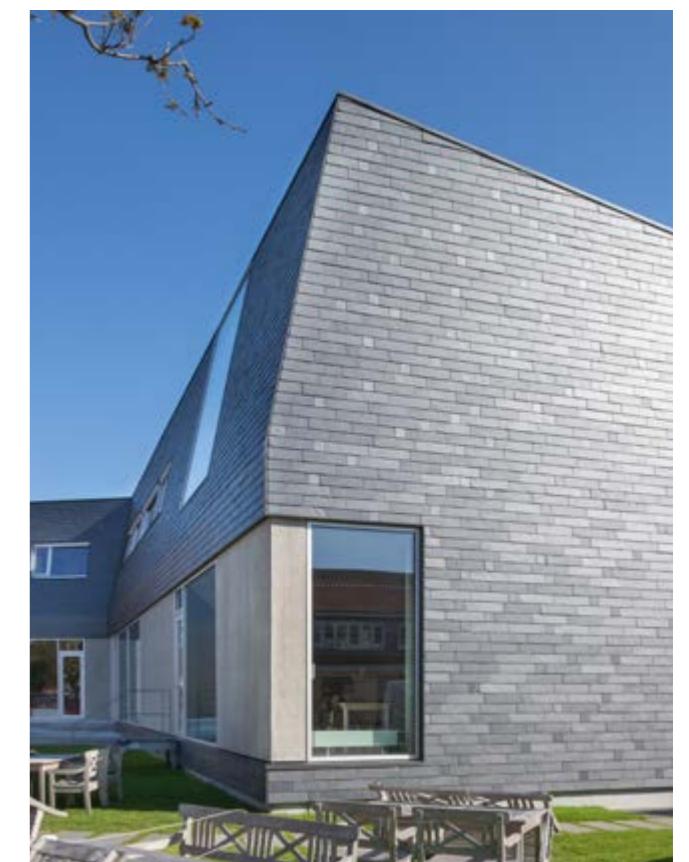
**Todo esto ha hecho posible optimizar la eficiencia energética y minimizar el uso de sistemas convencionales de calefacción y refrigeración. Un diseño contemporáneo que permite hacer un uso inteligente de los materiales para conseguir una vivienda eficiente, ecológica y con el máximo confort interior.**



# Skagens Museum



Friis & Moltke Architects | Skagen (Denmark) | 2015 | 700 m<sup>2</sup>





N+P Architecture | Fredericia (Denmark) | 31 2016 | 195 m<sup>2</sup>



**EN** Villa P represents a great step forward on the use of natural slate in **the latest sustainable architectural trends!**

A brand-new project in Denmark, completed in 2016 and featuring a CUPA PIZARRAS' natural slate roof and our rainscreen cladding systems in natural slate CUPACLAD®.

N+P Architecture have designed a beautiful 195 square metres residence called Villa P. This Scandinavian dwelling is situated on a site with a charming colourful view towards the harbor of Fredericia and Lillebaelt. It has unique wonderful views of the ocean stretching between the island of Funen and Denmark's mainland.

The name of this Villa P comes from the bearing outer wall where the steep angle of the roof and the horizontal floor separation create a movement that folds resembling the letter P.

Materials are kept simple for a Nordic approach. Characterized by the use of natural materials such as slate (both for roofing and cladding), large windows, wooden strips, sweeping rooflines... All these geared towards natural simplicity and architectural order.

N+P architects commented:

**"Slate is a great material standing the test of time. At the same time, it withstands the harsh and brutal conditions close to the ocean."**

**FR** Villa P représente un nouveau pas dans l'utilisation de l'ardoise naturelle dans **les dernières tendances architecturales durables** ! Un tout innovant projet au Danemark, achevé en 2016, avec un toit en ardoise naturelle CUPA PIZARRAS et nos systèmes de façade ventilée en ardoise naturelle CUPACLAD®.

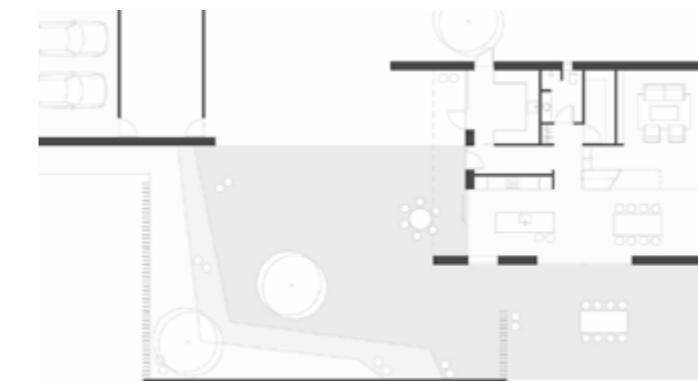
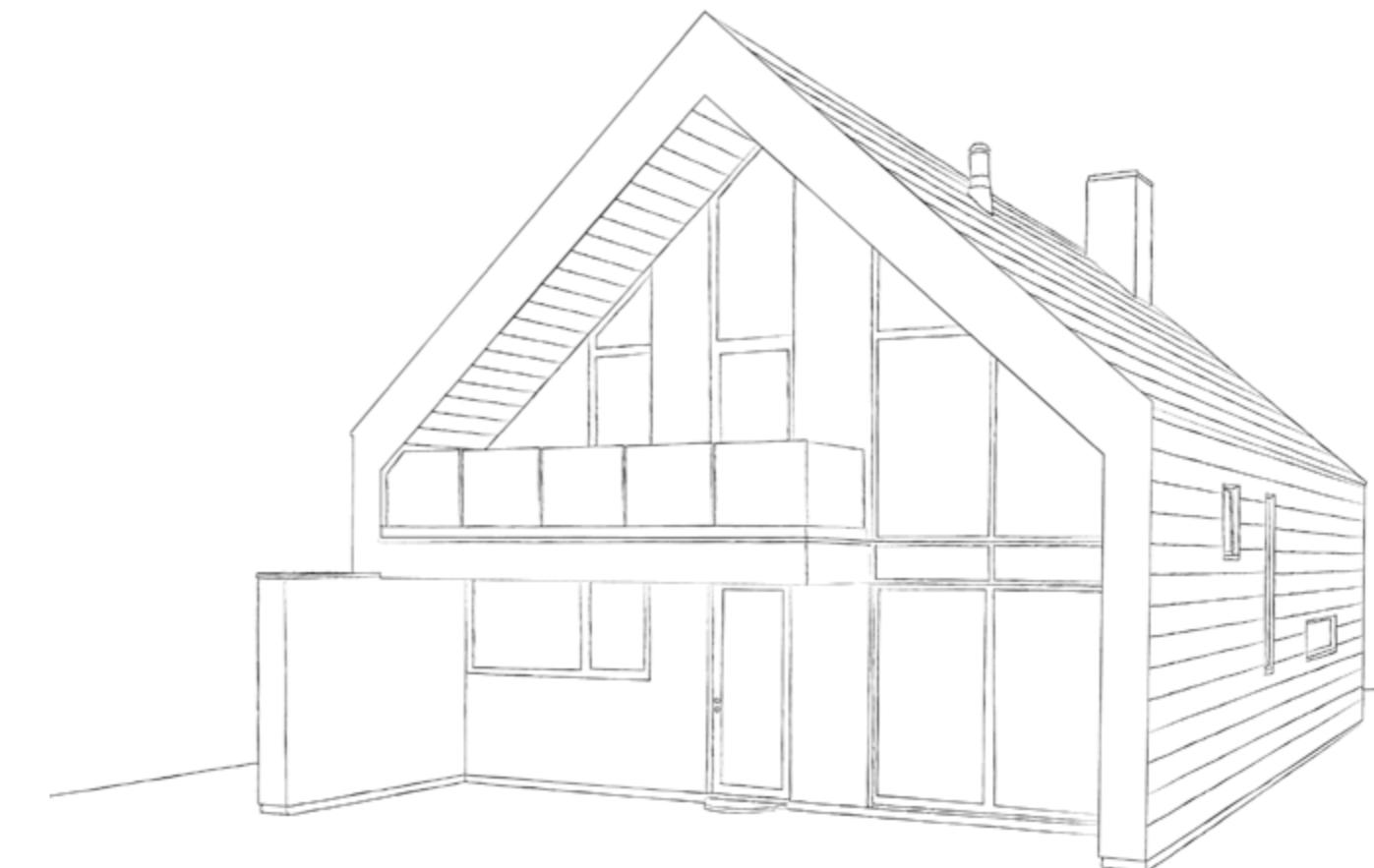
N + P Architecture a conçu une belle résidence de 195 mètres carrés appelée Villa P. Cette habitation scandinave est située sur un site avec une charmante vue colorée vers le port de Fredericia et Lillebaelt. Il a une vue magnifique sur l'océan qui s'étend entre l'île de Funen et le continent danois.

Le nom de cette Villa P vient du mur extérieur du roulement où l'angle raide du toit et la séparation horizontale du plancher créent un mouvement qui se plie à la lettre P.

Les matériaux sont simples pour une approche nordique, caractérisée par l'utilisation de matériaux naturels tels que l'ardoise (pour la toiture et le bardage), des grandes fenêtres, de bois, des lignes de toiture de balayage ... Tout cela orienté vers la simplicité naturelle et l'ordre architectural.

Les architectes de N + P ont commenté :

«L'ardoise est un excellent matériau qui résiste à l'épreuve du temps. En même temps, elle résiste aux conditions rudes et brutales près de l'océan.»



**ES** Villa P representa un paso adelante en la utilización de pizarra natural en **las últimas tendencias de arquitectura sostenible**. Un innovador proyecto de Dinamarca, finalizado en 2016, en el que se ha utilizado pizarra natural CUPA PIZARRAS para la cubierta y nuestros sistemas de fachada ventilada CUPACLAD®.

N+P Architecture son los responsables del diseño de esta impresionante vivienda familiar de 195m<sup>2</sup> llamada Villa P. Ese apartamento de diseño Escandinavo está situado en un lugar único, con vistas hacia el puerto de Fredericia y Lillebaelt y con acceso al océano.

El nombre de Villa P hace referencia a su muro central exterior de soporte que, al unirse con la cubierta y el suelo, crea una forma similar a una P.

Los materiales de este proyecto han sido elegidos por su sencillez, para recrear un estilo nórdico elegante: materiales naturales como la pizarra (tanto en cubierta como en fachada en este proyecto), grandes ventanas, columnas de madera... Todos estos elementos están orientados a crear un ambiente sencillo, natural y con un equilibrio estético y arquitectónico.

Los arquitectos de N+P han comentado:

“La pizarra es el material perfecto para soportar el paso del tiempo. Además, sus propiedades se mantienen inalterables a pesar de la humedad, el viento y las difíciles condiciones climáticas de un lugar tan próximo al mar como éste.”



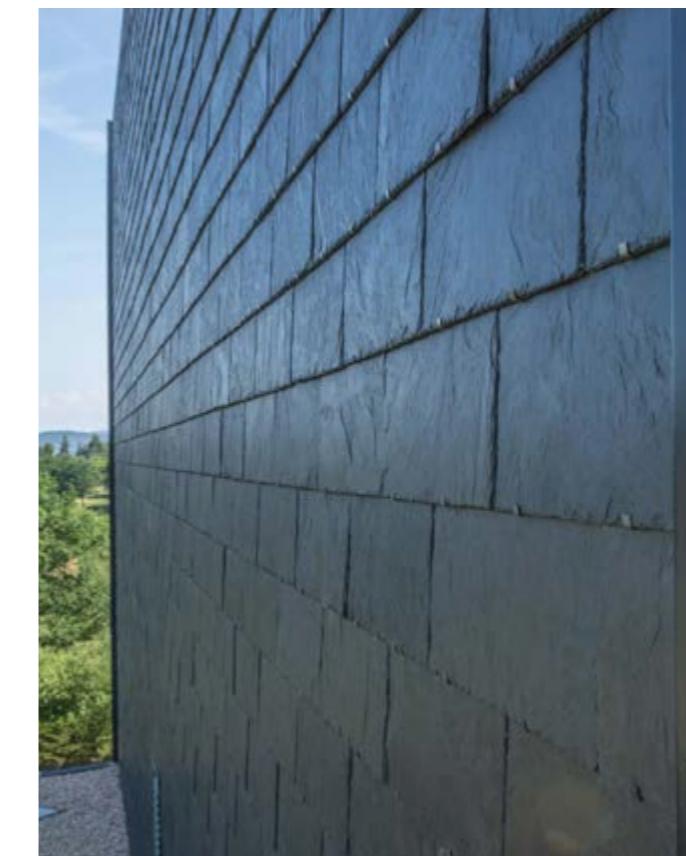
Arkitekt William Tolstrup Christensen | Næstved (Denmark) | 31 2015 | 215 m<sup>2</sup>



# Floating among trees



A54 Arquitectos | Bilbao (Spain) | 31/2016 | 300 m<sup>2</sup>



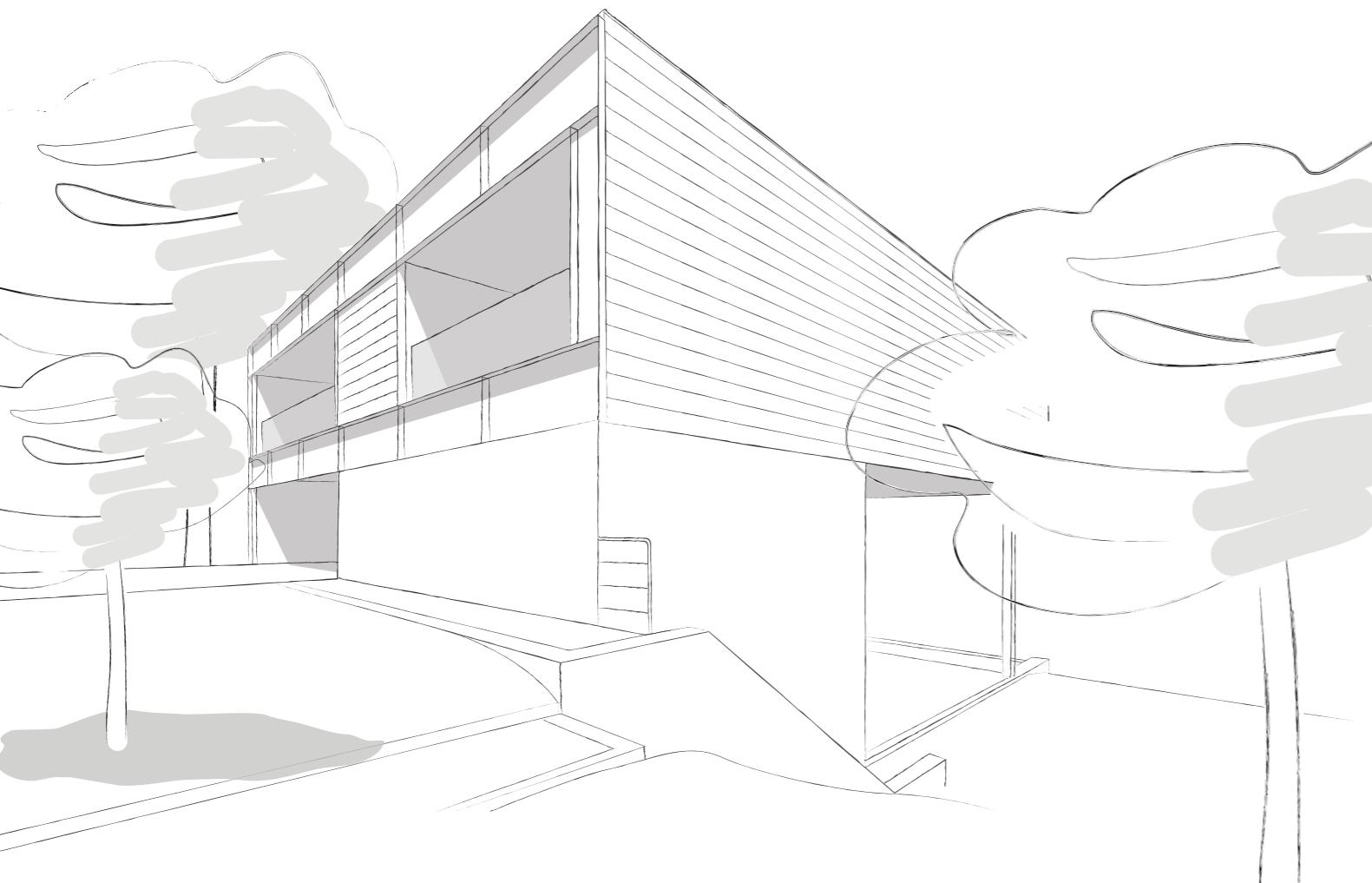
**EN** Sitting in the tree tops to obtain the best views and sunlight, this floating building is constructed with natural materials such as slate, wood and stone. Most notably, the exterior of the building is cladded with CUPACLAD® 201 Vanguard.

This house has been designed by Sustainable Energy & Housing architects to become a Net Zero Energy Building (NZEB). A contemporary dwelling representing a creative challenge, but both architecturally stunning and functional at the same time.

This contemporary 3 storey building is in total harmony with nature. The thermal energy which is necessary to make it self-sufficient is generated in the home itself, combining aerothermic and a photovoltaic system with battery.

Besides this, the architects wanted it to blend with the natural landscapes while improving the efficiency of the dwelling. That's the reason why they decided to install CUPACLAD® 201 Vanguard.

*"Our project is inspired by organic architecture: we wanted it to embrace nature, looking for the least impact. That is why we chose natural materials. CUPA PIZARRAS slate was the perfect material for this project: it is 100% natural, rainproof, efficient and provides a great aesthetic value."* says Pedro Rebollar, Sustainable Energy & Housing CEO.



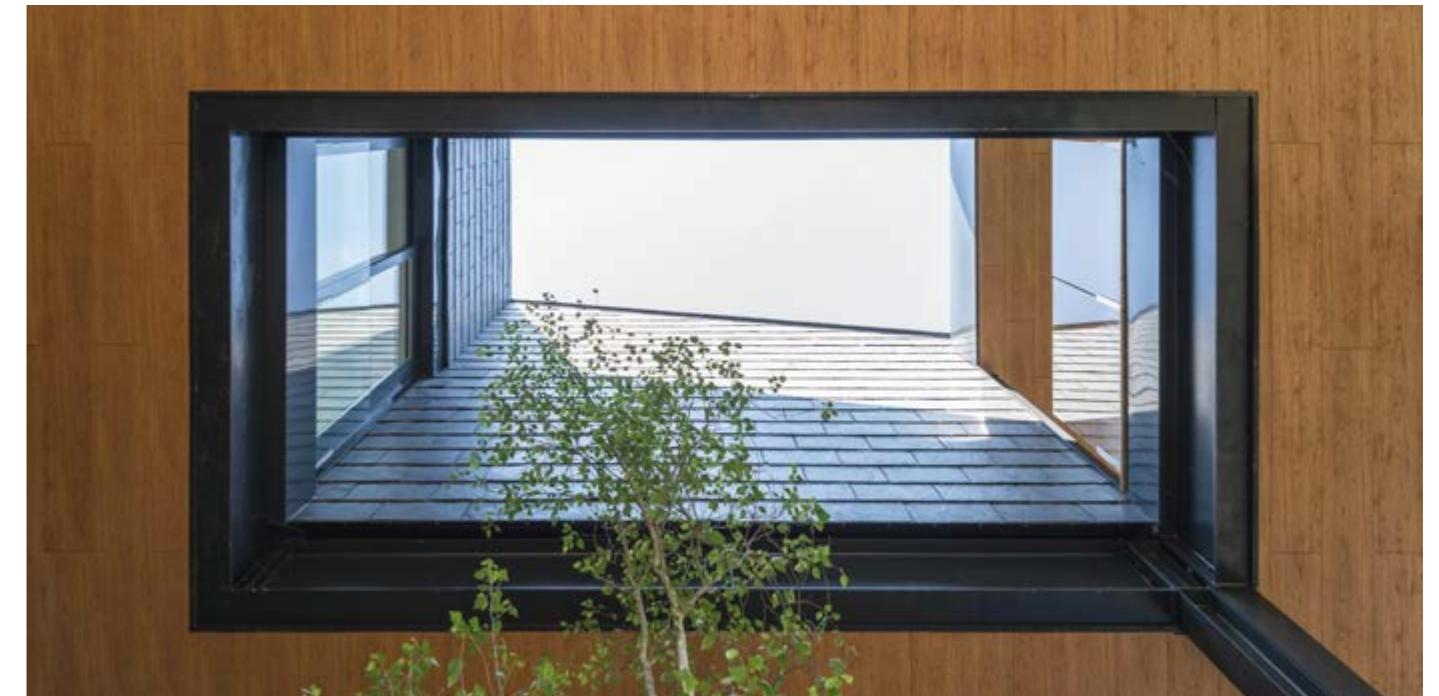
**FR** Assise dans les cimes des arbres pour obtenir les meilleures vues et la lumière du soleil, cette maison flottante a été construite avec des matériaux naturels tels que l'ardoise, le bois et la pierre. Plus particulièrement, l'extérieur du bâtiment est recouvert de CUPACLAD® 201 Vanguard.

Cette demeure a été conçue par Sustainable Energy & Housing pour devenir un bâtiment à énergie nette zéro (NZEB). Un bâtiment représentant un véritable défi créatif, mais architecturalement magnifique et fonctionnel à la fois.

Ce bâtiment contemporain de 3 étages est en totale harmonie avec la nature. L'énergie thermique qui est nécessaire pour la rendre autonome est auto-produite, combinant aérothermique et un système photovoltaïque avec des batteries.

En plus de cela, les architectes ont voulu le faire se fondre avec le paysage naturel tout en améliorant l'efficacité de l'habitation. C'est la raison pour laquelle on a décidé d'installer CUPACLAD® 201 Vanguard.

«*Notre projet s'inspire de l'architecture organique: nous voulions que la maison se fonde dans son environnement. C'est pour ça que nous avons choisi des matériaux naturels. L'ardoise CUPA PIZARRAS est le matériel idéal pour ce projet : elle est 100% naturelle, imperméable, efficace, performante et offre une grande valeur esthétique*», a déclaré Pedro Rebollar, CEO de Sustainable Energy & Housing.



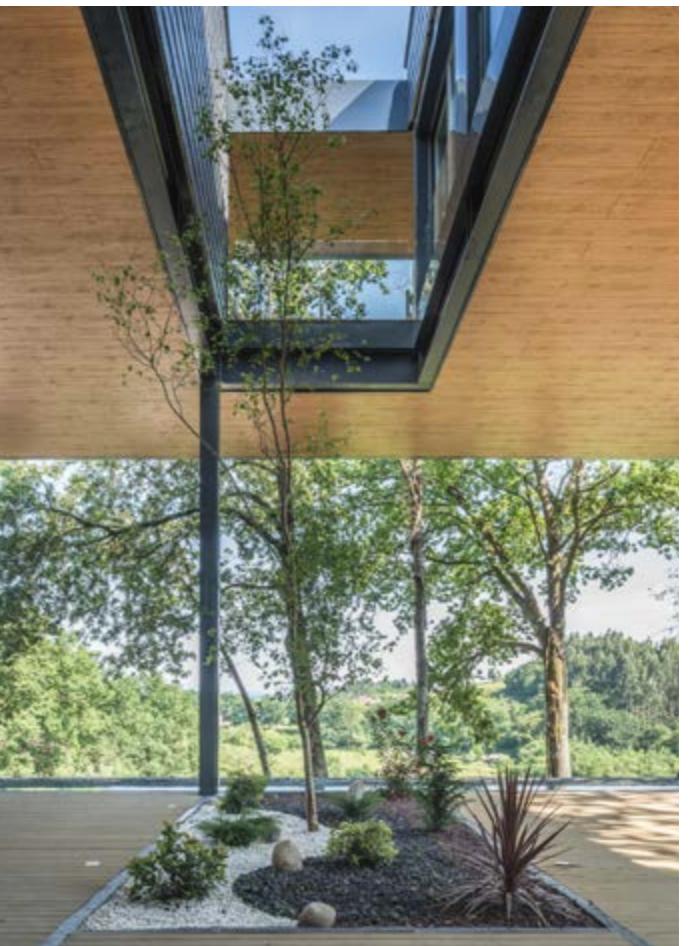
**ES** Oculta entre las ramas de los árboles para tener las mejores vistas y la luz del sol, esta casa flotante ha sido construida con materiales naturales como la pizarra, la madera y la piedra. En particular, en el exterior del edificio se ha instalado CUPACLAD® 201 Vanguard.

Los arquitectos de Sustainable Housing & Energy han diseñado este proyecto para que se convierta en un Edificio de energía Neta nula (NZEB). Se trata de una vivienda contemporánea que representa todo un desafío creativo que combina estética y funcionalidad.

Este edificio de 3 plantas está en total armonía con la naturaleza: además de ser una vivienda sostenible, genera energía suficiente para autoabastecimiento gracias a la aerotermia combinada con un sistema fotovoltaico.

Además de optimizar la eficiencia, el objetivo inicial era conseguir que la vivienda quedara totalmente integrada en el paisaje natural. Por eso decidieron instalar los sistemas de fachada ventilada CUPACLAD® 201 Vanguard.

*“Nuestro proyecto está inspirado en la arquitectura orgánica: queríamos que se fundiera con el entorno, buscando el menor impacto medioambiental. Por eso elegimos materiales naturales. La pizarra CUPA PIZARRAS es el material perfecto para este proyecto: es 100% natural, impermeable, eficiente, resistente y además aporta un valor estético único”* afirma Pedro Rebollar, CEO de Sustainable Energy & Housing.



# Proyecto Minero



Zon-e arquitectos | Asturias (Spain) | 31/12/2009

XX Asturias Architecture Awards



**EN** This project comes up from a tendering process to build state subsidized housing in a mining town located in Asturias. The proposed volumetric model has an angular and crystallized geometry. The result is something halfway between a petrified object, the shape of a mountain and an organism floating over the mountainside.

**This original project was completely covered in CUPA PIZARRAS natural slate.** Like a piece of coal, it absorbs almost all the light, reflecting only a small amount of it, calmly showing its rich geometry. The building's unity contrasts with the individuality of each of the 15 apartments that show through cubes in the facade. **These cubes conform and contrast with the volume and work as heat and light exchangers.**

Each of the apartments is different in size, floor plan distribution, gallery and roof configuration. However, all of them enjoy breathtaking views of Asturias landscape.



**FR** La conception du projet avait pour objectif de construire des logements subventionnés par l'État dans une petite ville minière d'Asturies.

Le volume proposé présente une géométrie angulaire singulière. Le résultat s'inspire d'un objet figé par le temps, du contour d'une crête ou encore d'une silhouette sur le côté de la montagne.

**L'ouvrage, largement percé par de larges baies, empreinte à l'ardoise sa couleur sombre.** Tel un morceau de charbon, il absorbe presque toute la lumière reçue tout en reflétant que très peu.

L'unité du bâtiment contraste avec l'individualité de chacun des 15 appartements, visibles au travers des grandes fenêtres situées en façade. **Des cubes sortant du volume principal font office d'échangeur de chaleur et d'éclairage.**

Chaque appartement présente des dimensions, des éclairages naturels et des configurations différents. Tous offrent une vue impressionnante sur le paysage des Asturias.



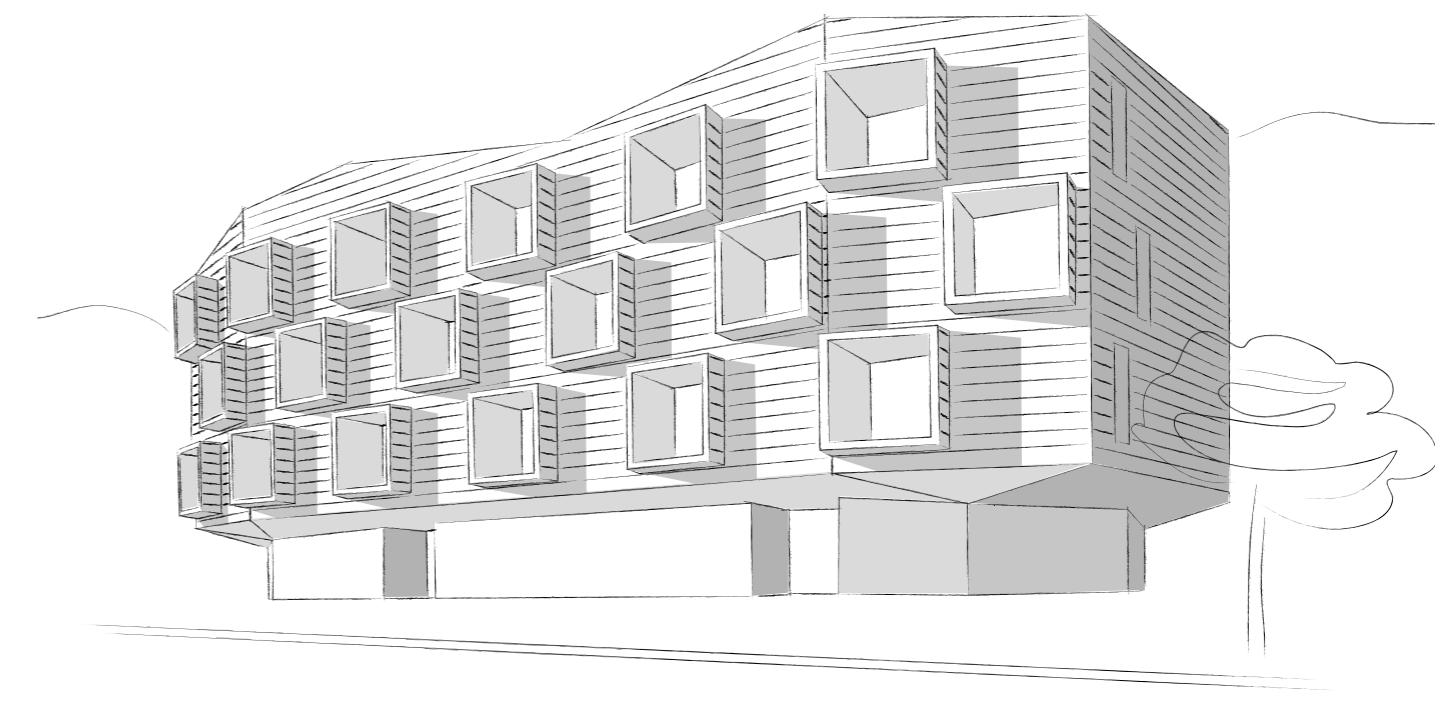
**ES** El propósito del proyecto fue diseñar y construir viviendas subvencionadas por el estado en un pequeño pueblo minero ubicado en Asturias.

El volumen propuesto tiene geometría angular y cristalizada. El resultado es algo entre un objeto petrificado, una forma de montaña y un organismo flotante sobre la ladera de la montaña.

**Este original proyecto fue completamente recubierto en pizarra natural CUPA PIZARRAS.** Como un pedazo de carbón, absorbe casi toda la luz que recibe y refleja una pequeña cantidad de esta, mostrando calmadamente su rica geometría.

La unidad del edificio contrasta con la individualidad de cada uno de los 15 apartamentos que se muestran a través de algunas galerías en la fachada. **Estos son cubos que perforan el volumen y que trabajan como intercambiador de calor e iluminación.**

Cada uno de los apartamentos tiene diferente tamaño, distribución de planta, ubicación de su galería y configuración del techo. Todos ellos tienen impresionantes vistas del paisaje de Asturias.



“

Every time we are further from nature. We do not know if it's cold or hot in a building. We must find materials in nature.

On est de plus en plus loin de la nature. On ne sait plus s'il fait froid ou chaud dans un bâtiment. On doit trouver des matériaux dans la nature.

Cada vez estamos más lejos de la naturaleza. Ya no sabemos si hace frío o calor en un edificio. Hay que buscar materiales en la naturaleza.

*Toyo Ito*  
Japan

## EN CUPA PIZARRAS, THE WORLD LEADER IN NATURAL SLATE

CUPA PIZARRAS leads the world in slate production. Our 16 quarries and 22 processing plants combine the latest technology with our traditional know-how and craftsmanship.

### LEADER

One out of three slates for roofing and covering facades in the world have our name written on them. Thousands of architects, professional roofers and private home owners rely on our natural slate to make all of their projects a reality.

### WORLDWIDE

More than 98% of our production is exported to more than 60 countries throughout five continents. We also have branch offices in France, the United Kingdom, the three Benelux countries, Denmark and the United States of America.

### NATURAL SLATE

We have been producing and commercializing slate since 1892. We have over 125 years of experience in this area and a team of over 1500 associates made up of experts who are passionate about natural slate.

## FR CUPA PIZARRAS, LE LEADER MONDIAL DE L'ARDOISE NATURELLE

CUPA PIZARRAS compte 16 carrières en Espagne et 22 ateliers dotés de la technologie la plus moderne, cohabitant avec le savoir-faire traditionnel et artisanal présent depuis ses origines.

### LEADER

1 ardoise sur 3 installée dans le monde porte notre nom. Des milliers d'architectes, de couvreurs et de particuliers dans le monde optent pour notre ardoise pour réaliser leurs projets.

### MONDIAL

Nous exportons 98% de notre production dans plus de 60 pays sur les cinq continents et nous comptons avec des bureaux en France, au Royaume Uni, au Benelux, au Danemark et aux Etats-Unis.

### ARDOISE NATURELLE

Nous produisons et commercialisons de l'ardoise depuis 1892. Nous avons plus de 125 ans d'expérience dans ce secteur et disposons d'une équipe de 1500 personnes composée de spécialistes qui sentent une vraie passion pour l'ardoise naturelle.



## ES CUPA PIZARRAS, EL LÍDER MUNDIAL EN PIZARRA NATURAL

CUPA PIZARRAS cuenta con 16 canteras en España y 22 plantas procesadoras equipadas con la más moderna tecnología, que convive con el saber hacer tradicional y artesanal presente desde sus orígenes.

### LÍDER

1 de cada 3 pizarras para cubiertas en el mundo lleva nuestra marca. Miles de arquitectos, colocadores y particulares en el mundo apuestan por nuestra pizarra para hacer realidad sus proyectos.

### MUNDIAL

Exportamos el 98% de nuestra producción a más de 60 países de los cinco continentes y contamos con delegaciones propias en Francia, Reino Unido, Benelux, Dinamarca y Estados Unidos.

### PIZARRA NATURAL

Producimos y comercializamos pizarra desde 1892. Contamos con más de 125 años de experiencia, y con un equipo de 1500 personas compuesto por especialistas apasionados por la pizarra natural.



Good architecture let's nature in.

La bonne architecture laisse entrer la nature.

La buena arquitectura involucra a la naturaleza.

*Mario Pei*

USA





**CUPACLAD**

[www.cupaclad.com](http://www.cupaclad.com) | [cupaclad@cupagroup.com](mailto:cupaclad@cupagroup.com)

